

## บทที่ 1

### บทนำ

#### 1.1 ที่มาและความสำคัญ

การศึกษาเกี่ยวกับ “ผู้หญิง” ในวิทยานิพนธ์เล่มนี้ เน้นการศึกษาผู้หญิงชาวบ้านชนบทในภาคเหนือตอนบน<sup>1</sup> อันมีเชียงใหม่ เป็นศูนย์กลาง ทั้งนี้เนื่องจากว่าการรับรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ กระแสหลักหรือประวัติศาสตร์แห่งชาติเกี่ยวกับตัวตนหรือภาพความเป็นผู้หญิงหนึ่งอันมีอยู่ค่อนข้างน้อยมาก และหากมีการกล่าวถึงผู้หญิงหนึ่งในหน้าประวัติศาสตร์ของชาติแล้วมักจะเป็นเรื่องราวของผู้หญิงหนึ่งอันมีชื่อราศีก็เป็นเจ้าหงส์ เจ้าาราครัมกีอุ๊ ผู้หญิงหนึ่งที่ได้ปรากฏในหน้าประวัติศาสตร์ชาติไทยมากที่สุดพระองค์หนึ่ง ในฐานะพระราชยาของพระบาทสมเด็จพระปุลิจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 และได้กล่าวเป็นตัวแทนภาพลักษณ์ของผู้หญิงหนึ่งในยุคนั้น ในขณะที่ภาพของผู้หญิงชาวบ้านชนบทในภาคเหนือ คือภาพของผู้หญิงไม่ดี ใจง่าย ใจเกียจ ไม่มีสัมมาคาราวะ

ภาคีกุล รัตนา<sup>2</sup> ได้แสดงให้เห็นภาพของการให้ความหมายแก่ผู้หญิงหนึ่งในสายตาของคนสยามภายใต้บริบทของ เศรษฐกิจ สังคม การเมือง ในแต่ละยุค ในวิทยานิพนธ์ของเธอเรื่อง “ภาพลักษณ์ “ผู้หญิงหนึ่ง” ตั้งแต่ปลายพุทธศตวรรษที่ 25 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 26” ภาพของ “ผู้หญิงสาว” ที่เป็นผู้หญิงไม่ดี เกียจคร้าน ปล่อยเนื้อปล่อยตัว คือภาพของผู้หญิงหนึ่งในช่วงแรก ตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ 5 ถึง พ.ศ. 2475 ที่ถือเป็นกระแสของสังคมภายนอกรอบแรกที่เข้าสู่ล้านนา ต่อมาเมื่อเข้าสู่ยุคของการเปลี่ยนแปลงการปกครองตั้งแต่ พ.ศ. 2475 ถึง พ.ศ. 2500 ในยุคนี้กระแส ของความเป็นชาติมีความเข้มข้นขึ้นภายใต้รัฐบาลของ จอมพล ป. ภาพลักษณ์ของผู้หญิงหนึ่งจึงถูก จำกัดอยู่ในความหมายของ แม่บ้าน การเป็นผู้หญิงที่สวยงาม เก่งการบ้าน การเรือนพรมจะเป็น ภาระและแม่ของลูก ภายใต้นโยบาย “ดอกไม้ของชาติ” ภายในโครงการพัฒนาประเทศไปสู่ความ ทันสมัย ในช่วงทศวรรษ 2500 - 2510 เป็นช่วงที่เชียงใหม่และพื้นที่ในภาคเหนือเริ่มเผชิญกับการ เปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ที่เกิดจากการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม กระแสการพัฒนาทำให้ความเป็น

<sup>1</sup> ได้แก่ เชียงใหม่ เชียงราย ลำพูน ลำปาง แพร่ น่าน พะเยา

<sup>2</sup> ภาคีกุล รัตนา, “ภาพลักษณ์ “ผู้หญิงหนึ่ง” ตั้งแต่ปลายพุทธศตวรรษที่ 25 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 26”, วิทยานิพนธ์ มหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2543, หน้า 21-29.

ผู้หญิงหนึ่งที่ savvy มีความรู้ พูดจาอ่อนหวาน ได้กล่าวเป็นภาพลักษณ์ของคินแคนล้านนาที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวให้เข้ามายังศูนย์กลาง หลงใหลจากห้องถินถูกัดเลือกส่งเข้าในเวทีประกวดนางงาม โดยมีนักธุรกิจของร้านขายสินค้าพื้นเมืองเชียงใหม่และลำพูนเป็นผู้สนับสนุน เจ้าของร้านมักจ้างหญิงสาว savvy ผู้ใจกว้างให้เป็นพนักงานประจำร้าน เพื่อดึงดูดลูกค้า นักท่องเที่ยว ร้านขายสินค้าและหญิงสาวเหล่านี้ทำให้พื้นที่เมืองและถนนบางสายในเชียงใหม่กลับเป็นพื้นที่ในจินตนาการที่มีความหมายสำหรับนักท่องเที่ยว<sup>3</sup> ในช่วงนี้การให้ภาพของผู้หญิงหนึ่งในใจจำกัดอยู่แค่รัฐบาลกลาง(คนไทย) เป็นผู้ให้แต่ฝ่ายเดียว แต่รวมถึงชาวต่างชาติและนาخبทุนด้วย ที่พยายามจะนิยามความหมายให้แก่ผู้หญิงหนึ่งเพื่อตอบสนองนโยบายทางเศรษฐกิจของตนเอง

ภาพลักษณ์ของผู้หญิงหนึ่งดังกล่าวเกิดจากภาระนิยามโดยบุคคลภายนอก ที่กำหนดความหมายให้กับผู้หญิงหนึ่ง นับตั้งแต่รัชกาลที่ 5 พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้เริ่มการปฏิรูปการปกครองเพื่อร่วมหัวเมืองล้านนาเข้ากับส่วนกลางภายใต้นโยบายการปฏิรูปประเทศให้ทันสมัย เมื่อ พ.ศ. 2427<sup>4</sup> การเข้ามาของสยามในฐานะของคนที่เห็นอกว่าด้านวัฒธรรมซึ่งหมายถึงความมีอารยะ ความทันสมัย มีการศึกษาฯลฯ จึงทำให้ภาพของคินแคนล้านนาในสมัยนั้นอยู่ในลักษณะที่ด้อยกว่าสยามในทุกด้าน ภารกิจสำคัญของรัฐบาลสยามที่มีต่อคินแคนล้านนาคือการปฏิรูปให้มีความทันสมัยภายใต้รัฐสมบูรณานาถิธิราชย์

แนวความคิดหลักที่รัฐสยามใช้ในการรวบรวมคินแคนล้านนาให้กลับเป็นแผ่นดินเดียวกันกับสยามที่กล่าวมาข้างต้นนี้ ตรงกับสิ่งที่ Rosalind C Morris<sup>5</sup> ได้กล่าวว่า รัฐไทยสมัยใหม่ถูกสถาปนาขึ้นมาโดยการสร้างระบบคิดที่ว่า “รัฐสมัยใหม่สืบเนื่องมาจากอดีต” โดยรัฐสยามคือภาพแทนความจริง (representation) ของรัฐที่ทันสมัยแล้ว เจริญแล้ว ส่วนล้านนาคือภาพแทนความจริง (representation) ของคินแคนที่ไม่มาก่อนในยุคก่อนสมัยใหม่ (บ้านนอก, ล้าหลัง, คนลาว) ที่ยังไม่ได้รับการพัฒนา ซึ่งเป็นคินแคนส่วนหนึ่งของไทยในอดีต ดังนั้nl้านนาจึงสมควรได้การพัฒนาโดยมีรัฐสยามเป็นผู้ปกครอง

ระบบความรู้ที่เกิดจาก วากกรรม (Discourse) ของรัฐสยามนี้ ทำให้ภาพของรัฐสมัยใหม่ที่มีความสืบเนื่องจากอดีตโดยมีสยาม (กรุงเทพฯ) เป็นตัวแทนของการเป็นรัฐสมัยใหม่ ในขณะ

<sup>3</sup> ภักดีกุล รัตน, “ภาพลักษณ์ ‘ผู้หญิงหนึ่ง’ ตั้งแต่ปลายพุทธศตวรรษที่ 25 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 26”, วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2543, หน้า 104-115.

<sup>4</sup> สรัสวดี อ่องสกุล, ประวัติศาสตร์ล้านนา (กรุงเทพฯ : ออมรินทร์, 2542), หน้า 105.

<sup>5</sup> อ้างใน Chetpatanavanich Kriangsak, “Constructing The Third Identities Through Modern Northern Country Songs (Pleng Lukthung Kam Mueng): A Social History of Modernity in Rural Chiang Mai”, Ph.D dissertation: Chiang Mai University, 2007.

ที่ดินแดนอื่น (ที่ไม่ใช่สยาม) คือภาพของอดีตที่ยังไม่ได้พัฒนาให้มีความทันสมัยหรือมีอารยะขึ้น ด้วยการมองของสยามที่เห็นอกกว่าจึงเกิดการเปลกแยกระหว่างคนสยามกับคนล้านนาขึ้น คำที่ใช้เรียกล้านนาในเวลานั้นคือ “หัวเมืองลาวเฉียง” ดังนั้นจึงเกิดการเรียกว่า คนสยามและคนลาว เช่นเดียวกับผู้หญิงล้านนาจึงถูกเรียกว่า “ผู้หญิงลาว”<sup>6</sup> และภาษาเป็นภาษาของผู้หญิงไม่คิตามแบบของคนสยาม<sup>7</sup> ซึ่งนับตั้งแต่นั้นเป็นต้นมาภาพลักษณ์ของผู้หญิงหนีอัจฉริยานจากสายตาของคนภายนอกอยู่ตลอดเวลา อันมีนัยยะที่หมายถึงอำนาจที่เห็นอกกว่า

อย่างไรก็ตามภาพและความหมายของผู้หญิงหนีอัจฉริยานถูกตั้งกล่าวไว้ลักษณะด้านเดียว คือเป็นการมองจากภายนอก เป็นการให้ความหมายผู้หญิงหนีโดยผ่านวิถีกรรมของชนชั้นนำสยาม โดยขาดการมองจากมิติอื่นๆ ที่ทำให้ภาพของผู้หญิงหนีอัจฉริยานถูกตั้งชื่อนี้ โดยเฉพาะการมองที่มาจากการในสังคมล้านนาเอง งานศึกษาของ จิราลักษณ์ จงสถิตมั่น ในรายงานการวิจัยเรื่อง “วิกฤตทางวัฒนธรรมกับการดำเนินชีวิตของ夷าตราศรี: กรณีศึกษาผลกระบวนการพัฒนาชนบทภาคเหนือ”<sup>8</sup> ได้ให้ภาพของผู้หญิงหนีภายในเชิงบวกทางประวัติศาสตร์ของสังคมภาคเหนือของ งานเรื่องนี้ให้ภาพของความชั้นทางชนชั้นของผู้หญิงหนีในบุคลต่างๆ กว้างขึ้น โดยได้แบ่งกระบวนการศึกษาออกเป็นบริบททางประวัติศาสตร์ และบริบททางสังคมวัฒนธรรม

ในบริบททางประวัติศาสตร์ในบุคลแรก คือ บุคลล้านนาโนราษณหรือบุคลศักดินา ซึ่งเริ่มตั้งแต่ สมัยราชวงศ์มังรายจนถึงสิ้นสุดการเป็นเมืองขึ้นของพม่า พ布ว่าเอกสารหลักฐานเท่าที่มีอยู่ปรากฏแต่เรื่องราวของชนชั้นปักษ์รอง ส่วนเรื่องของสามัญชนก็มีแต่ผู้ชายชนชั้นไพร่ ขณะที่เรื่องของผู้หญิงไพร่เกือบจะไม่มีปรากฏเลย จึงได้สันนิษฐานว่า ในบุคคลนี้คงมีผู้หญิงสองชนชั้น คือ ผู้หญิงชนชั้นปักษ์รองและผู้หญิงชนชั้นไพร่ ผู้หญิงชนชั้นปักษ์รองมีบทบาทสำคัญในการค้าจุนสถาบันศักดินา และมีสถานภาพด้อยกว่าผู้ชายชนชั้นเดียวกันเนื่องจากเคยเป็นเครื่องมือในการเมืองการปักษ์รอง โดยผ่านการอภิเษกสมรสกับขัตติย์ต่างเมืองหรือต่างอาณาจักร ส่วนผู้หญิงไพร่นั้น แม้จะสันนิษฐานว่ามีบทบาทสำคัญในครัวเรือนและชุมชน เนื่องจากผู้ชายไพร่ต้องถูกเกณฑ์แรงงานจากบ้านเมือง แต่เนื่องจากมีข้อจำกัดด้านเอกสารหลักฐาน จึงไม่อาจจะเปรียบเทียบสถานภาพกับผู้ชายไพร่ได้

<sup>6</sup> ภักดีกุล รัตน, “ภาพลักษณ์ ‘ผู้หญิงหนี’ ตั้งแต่ปลายพุทธศตวรรษที่ 25 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 26”, วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2543, หน้า 21.

<sup>7</sup> เรื่องเดียวกัน.

<sup>8</sup> จิราลักษณ์ จงสถิตมั่น, “วิกฤตทางวัฒนธรรมกับการดำเนินชีวิตของ夷าตราศรี กรณีศึกษาผลกระบวนการพัฒนาชนบทภาคเหนือ” (เชียงใหม่ : ภาควิชาสังคมวิทยาและมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2535)

ในยุคที่สอง คือ ยุคที่ล้านนาตกเป็นพระเทศาของไทย และไทยปฏิรูปการปกครองเพื่อ พนวกล้านนาเข้ามาอยู่ในราชอาณาจักรไทยในรัชสมัยรัชกาลที่ 5 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ อันเป็น ยุคหัวเลี้ยวหัวต่อผู้หญิงเริ่มมีชนชั้นกลางหลายชั้น เจ้านายผู้หญิงฝ่ายเหนือเป็นกลุ่มที่ได้รับ ผลกระทบมากที่สุดจากการลิตรอนอำนาจและฐานนគรองเจ้านายฝ่ายเหนือ และพบว่าสถานะ ความเป็นอยู่ของผู้หญิงชาวบ้านหรือผู้หญิงไพร์เดิมได้เริ่มปรากฏชัดเจนขึ้น จากหลักฐานงานเขียน ของชาวต่างประเทศในสมัยนี้ อย่างไรก็ตามจะต้องศึกษาความหลักฐานดังกล่าวอย่างระมัดระวัง เนื่องจากชาวต่างประเทศเหล่านี้ต่างก็ลงความเห็นว่า ผู้หญิงล้านนามีสถานภาพสูง โดยมักจะ นำไปเปรียบเทียบกับผู้หญิงจีนหรืออินเดียหรือสยาม (จะกล่าวต่อไปข้างหน้า)

ในยุคพัฒนาปัจจุบัน ซึ่งล้านนาได้กล้ายมาเป็นภาคเหนือ (ตอนบน) ของประเทศไทย อย่างสมบูรณ์และเศรษฐกิจแบบพออย่างเชิงพืชของล้านนาได้แตกสลายลงอย่างลึกลึกลง โดยเปลี่ยนมา เป็นเศรษฐกิจเพื่อขายในระบบทุนนิยม ผู้หญิงภาคเหนือจัดว่ามีหลากหลายกลุ่มและต่างก็ได้รับ ผลกระทบจากการพัฒนาประเทศอย่างไม่เท่าเทียมกัน แต่เมื่อเปรียบเทียบกับผู้ชาย ก็จัดได้ว่า ผู้หญิงทุกกลุ่มมีสถานภาพด้อยกว่าผู้ชายในชนชั้นเดียวกัน ไม่ว่าจะเป็นกลุ่มเจ้านายผู้หญิงฝ่ายเหนือดังเดิม ซึ่งมีบทบาทค้านสาธารณกุศลและตั้งคณรงค์เคราะห์ แต่เจ้านายผู้ชายกลับมีบทบาท ด้านการค้าและการเมือง หรือกลุ่มผู้หญิงชนชั้นนำ (เจ้า) และชนชั้นกลาง เช่น นักธุรกิจ นัก วิชาชีพ นักบริหาร ผู้ทำงานในวงราชการและเอกชนฯ ฯลฯ ซึ่งก็พบว่ามีบทบาทน้อยกว่าผู้ชายใน ชนชั้นเดียวกัน เช่นกัน หรือแม้กลุ่มผู้หญิงชาวบ้านซึ่งมีหลายกลุ่มก็มีบทบาทน้อยกว่าผู้ชาย โดย คาดการณ์ว่ากลุ่มผู้หญิงซึ่งน่าจะได้รับผลกระทบจากการพัฒนามากที่สุด คือ กลุ่มผู้หญิงชาวบ้าน ซึ่งอยู่ในระดับล่างสุด

งานศึกษาของ Jennifer Grey เรื่อง The Road to the City: Young Women and Transition in Northern Thailand<sup>9</sup> ให้ภาพความเปลี่ยนแปลงของผู้หญิงชนบทที่ชัดเจนมากยิ่งขึ้น โดยเกรย์ได้ ทำการศึกษาหมู่บ้านชนบทรอบๆ เมืองเชียงใหม่ในยุคปลายศตวรรษ 1980 ถึงต้นศตวรรษ 1990 (ประมาณศตวรรษ 2520-2530) ซึ่งพบว่ารายได้ส่วนใหญ่ที่เข้าไปสนับสนุนหรือค้าจุนภาคชนบท เอาไว้ มาจากผู้หญิงในภาคชนบท

ในช่วงเวลาที่เกรย์ทำการศึกษานี้เป็นช่วงที่จังหวัดเชียงใหม่กำลังก้าวเข้าสู่ระบบเศรษฐกิจ ใหม่ คืออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวที่มีการเติบโตอย่างรวดเร็วและทำรายได้เข้าสู่จังหวัดเชียงใหม่ และประเทศไทยเป็นอย่างมาก ซึ่งจากปี ค.ศ. 1980-1990 หลังจากการเริ่มนั่นของการพัฒนาที่ใช้การ

<sup>9</sup> โปรดดู Grey Jennifer, "The Road to the City Youngwomen and Transition in Northern Thailand", Ph.d Dissertation Macquarie University, 1990.

ส่งออกเป็นภาคนำและการขยายตัวของการท่องเที่ยวในประเทศไทย มีนักท่องเที่ยวจำนวน 1.8 ล้านคน ในปี ค.ศ. 1980 และในปี 1990 มีจำนวน 5.3 ล้านคน การท่องเที่ยวได้กลายเป็นแหล่งที่ได้มาซึ่งเงินตราต่างประเทศที่สำคัญแหล่งหนึ่ง โดยสร้างรายได้เท่ากับร้อยละ 5.5 ของมูลค่าผลิตภัณฑ์ประชาชาติภายนอก (GDP) ในปี ค.ศ. 1995 หรือเท่ากับร้อยละ 16 ของรายได้จากการส่งออกทั้งหมด<sup>10</sup>

ผลจากการขยายตัวของระบบเศรษฐกิจแบบใหม่หรือธุรกิจการท่องเที่ยวนี้ ได้ส่งผลให้ธุรกิจด้านการให้บริการ เช่น โรงแรม, สถานประกอบการด้านการให้บริการการท่องเที่ยวและแหล่งรวมผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นต่างๆ เช่น ร่มบ่อสร้าง บ้านชาวฯ ฯลฯ ได้เกิดขึ้นมากมายในเขตเมืองและบริเวณชานเมืองเชียงใหม่ และผลของการขยายตัวของธุรกิจภาคบริการดังกล่าวบังพลให้สวัสดิการหรือการบริการภาครัฐได้ขยายตัวตามไปด้วย โดยพบว่าในช่วงปีดังกล่าว การเกิดขึ้นของโรงแรม โรงพยาบาล สถานบริการด้านสาธารณสุข หรือหน่วยงานภาครัฐต่างๆ ได้มีการก่อตั้งขึ้นอย่างแพร่หลายในเมืองเชียงใหม่

การขยายตัวของระบบเศรษฐกิจดังกล่าวมีผลให้ความต้องการด้านแรงงานผู้หญิงมีเพิ่มมากขึ้น แต่ความต้องการแรงงานในพื้นที่มีความแตกต่างจากแรงงานที่เน้นความแข็งแรงและพละกำลังซึ่งส่วนมากจะต้องการแรงงานชาย แต่ความต้องการแรงงานในระบบเศรษฐกิจใหม่ดังกล่าวเป็นแรงงานด้านการบริการในหลายระดับ ไม่ว่าจะเป็นพนักงานด้อนรับในโรงแรม พนักงานทำความสะอาด พนักงานเก็บโต๊ะอาหาร พนักงานทำบัญชี พนักงานขาย พนักงานทำบัญชีในโรงงาน หรืองานในส่วนของภาครัฐที่ต้องการแรงงานเช่นเดียวกัน คือ ครุ พยาบาล พนักงานพิมพ์คีและนักการการโรงแรม เป็นต้น ซึ่งแรงงานดังกล่าวจะเน้นความละเอียดอ่อน และเป็นลักษณะงานที่หมายกับผู้หญิงมากกว่าผู้ชาย ดังนั้นแรงงานส่วนใหญ่ที่ต้องการจึงเป็นผู้หญิง

จากความต้องการแรงงานดังกล่าว การตอบสนองความต้องการแรงงานของผู้หญิงในเขตตัวเมืองไม่เพียงพอหรือไม่สามารถรองรับกับการขยายตัวของระบบเศรษฐกิจใหม่ที่ขยายตัวขึ้นอย่างรวดเร็ว ได้ ดังนั้นผู้หญิงในชนบทที่อยู่รอบๆ เมืองเชียงใหม่จึงกลายเป็นกลุ่มแรงงานสำคัญที่เข้ามารажงานในระบบเศรษฐกิจใหม่ดังกล่าว โดยผู้หญิงในชนบทนี้จะเข้ามารажงานในระดับหน้าที่การทำงานที่แตกต่างกัน โดยเกรย์ได้พบว่า ปัจจัยสำคัญที่ทำให้ผู้หญิงในชนบทเข้ามารажงานในเมืองในระดับที่แตกต่างกันนี้มีสาเหตุมาจากการขาดแคลนทรัพยากรที่แตกต่างกัน ซึ่งทรัพยากรที่ว่านี้คือ การศึกษา น้ำเงาะ

<sup>10</sup> สุรัตน์ ขัมมันตะศิริ, “ปฏิหารย์เศรษฐกิจไทยที่สร้างอยู่บนไฟลั่งผู้หญิง”, ใน เพศภาวะ : การท้าทายร่วงการคืนหาตัวตน (เชียงใหม่ : ศูนย์ศศิริศึกษา คณะสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2547) : 127-162.

โอกาสในการเข้าถึงทรัพยากรตามที่เกรย์เสนอันนี้ มีสาเหตุสำคัญมาจากการพื้นฐานทางครอบครัว เกรย์ได้แบ่งระดับของผู้หญิงในชนบทเชียงใหม่ไว้ 3 กลุ่มด้วยกัน คือ

กลุ่มแรก คือ กลุ่มผู้หญิงที่มาจากครอบครัวชาวนาที่ร่ำรวย คือมีที่ดินทำกินมาก จนกลายเป็นผู้ให้เช่าที่ดินโดยไม่จำเป็นที่ต้องประกอบอาชีวภาพครอค และไม่มีปัญหาเรื่องการเงิน ทำให้สามารถส่งเสียลูกสาวให้เล่าเรียนในเมืองจนสามารถการศึกษาในระดับวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยได้ จึงทำให้ผู้หญิงในกลุ่มนี้มีการศึกษาที่ค่อนข้างสูง

กลุ่มที่สอง คือ กลุ่มผู้หญิงที่มากจากครอบครัวชาวนาที่มีฐานะปานกลาง คือ ไม่ใช่ชาวนาที่มีฐานะร่ำรวยเป็นเจ้าของที่ดิน และไม่ใช่ชาวนายากจน ไร่ที่ดิน แต่ชาวนาในระดับนี้จะมีที่ดินเป็นของตัวเองอยู่บ้าน โดยทำมาหากินในที่ดินของตัวเองรวมทั้งอาจเช่าที่ดินเพื่อให้ได้ผลผลิตที่เพียงพอแก่การยังชีพและขายข้าวหรือทำอาชีพอย่างอื่นประกอบด้วย จึงทำให้อยู่ในฐานะที่พ่ออยู่พอกิน จึงบังพอมีศักยภาพที่จะส่งเสียลูกสาวให้เล่าเรียนได้ แต่ไม่ถึงระดับสูงขนาดปริญญา ส่วนมากผู้หญิงกลุ่มนี้จะทำการศึกษาในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย หรือจบพาณิชยการ

กลุ่มที่สาม คือ กลุ่มผู้หญิงที่มากจากครอบครัวชาวนายากจน คือมีที่ดินถือครองน้อยไม่พอต่อการทำมาหากินหรือไม่มีที่ดินเลย ดังนั้นจึงจำเป็นต้องเช่าที่ดินของผู้อื่น หรืออาจจะมีอาชีพรับจ้าง จึงทำให้มีปัญหาในเรื่องภาวะการเงินค่อนข้างสูง ทำให้ผู้หญิงในกลุ่มนี้มีข้อจำกัดในเรื่องการศึกษา เพราะครอบครัวไม่มีเงินที่จะส่งเสียให้เล่าเรียนในระดับสูงได้ ดังนั้นผู้หญิงในกลุ่มนี้จึงจบการศึกษาแค่ระดับประถม หรือมัธยมต้นเท่านั้น

จากพื้นฐานทางเศรษฐกิจที่แตกต่างกันของผู้หญิงทั้ง 3 กลุ่มดังกล่าวนี้ ที่ทำให้พวกเธอเข้าถึงทรัพยากรที่แตกต่าง ส่งผลให้การเข้าไปทำงานในฐานะแรงงานของระดับเศรษฐกิจใหม่ที่เกิดขึ้นนั้นมีความแตกต่างกันไปด้วย โดยเกรย์พบว่า ผู้หญิงที่มากจากครอบครัวที่ร่ำรวย จะเข้ามาทำงานเป็นแรงงานในระดับสูงในเมือง ได้แก่ พนักงานต้อนรับของโรงแรมใหญ่ๆ ที่สามารถพูดภาษาอังกฤษหรือภาษาอื่นๆ ได้ ทำงานด้านการบริหาร หรือเป็นครู พยาบาล ในหน่วยงานบริการของภาครัฐ ส่วนผู้หญิงที่มากจากครอบครัวที่มีฐานะปานกลาง จะเข้ามาเป็นแรงงานในระดับกลาง เช่น เสมียน พนักงานขาย งานบัญชี เป็นต้น และผู้หญิงที่มากจากครอบครัวที่ยากจนนั้นจะเข้ามาทำงานในฐานะแรงงานระดับล่างที่ใช้ทักษะในการทำงานน้อย เช่น พนักงานเสริฟ พนักงานทำความสะอาดในโรงแรม แม่บ้าน หรือเป็นแรงงานในโรงงานอุตสาหกรรมที่ผลิตสินค้าวัสดุธรรมต่างๆ เป็นต้น ความแตกต่างในการทำงานในระดับต่างๆ ของผู้หญิงที่มากจากชนบทรอบๆ เมืองเชียงใหม่นั้นนอกจากจะทำให้มีรายได้ที่แตกต่างกันแล้ว แต่ยังทำให้เกิดความแตกต่างด้านการดำรงชีวิตและสนิยมในการบริโภค ซึ่งมีผลต่อความสัมพันธ์ในสังคมชนบทของผู้หญิงในแต่ละกลุ่มด้วย

เกรย์พนว่าผู้หญิงที่มาจากครอบครัวที่ร่ำรวยจะมีความสัมพันธ์กับสังคมชนบทน้อยมาก หรือขาดความสัมพันธ์กับสังคมชนบทไปเลย เนื่องจากว่าผู้หญิงในกลุ่มนี้จะมีการดำเนินชีวิตที่ผูกพันอยู่กับสังคมเมืองมากกว่าสังคมชนบท นับตั้งแต่การเข้ามาศึกษาจนกระทั่งทำงานมีรายได้แล้วจึงไม่จำเป็นต้องนำมานุ่มนิ่มนิ่มครอบครัวมากนักเนื่องจากไม่มีปัญหาทางด้านเศรษฐกิจหรือแต่งงานแล้วข้าย้ายเข้ามาอาศัยอยู่ในเมือง จึงทำให้สนิยมของผู้หญิงกลุ่มนี้มีลักษณะเหมือนชนชั้นกลางในเมือง คือมีความเป็นอิสระสูง มีความเป็นปัจเจกสูง แต่ออาศัยอยู่ในเขตชนบทเท่านั้น สังเกตได้จาก การไม่ไปร่วมงานหรือกิจกรรมต่างๆ ในหมู่บ้าน เช่น งานแต่งงานในหมู่บ้าน ไม่ไปงานบวช งานบ้านใหม่ หรืองานประเพณีต่างๆ เป็นต้น ผู้หญิงกลุ่มนี้ได้รับพิจารณาว่าเป็นกลุ่มชนชั้นสูงในสังคมชนบท

ผู้หญิงที่มาจากครอบครัวที่มีฐานะปานกลาง เมื่อเข้ามาทำงานในเมืองแล้ว รายได้ส่วนหนึ่งที่ได้มาจากการทำงานต้องนำมาซ่อนไว้เหลือ เจือจุนครอบครัวที่ยังคงอยู่ในภาคการเกษตรอยู่ โดยอาจจะมี พ่อ แม่ พี่ชาย หรือพี่สาว ประกอบอาชีพเกษตรกรรมอยู่ จึงทำให้ผู้หญิงกลุ่มนี้ด้านหนึ่งสัมพันธ์อยู่กับเมือง เพราะเป็นสถานที่ทำงานและมีสังคมอีกแบบหนึ่ง ขณะเดียวกันก็ยังคงความสัมพันธ์กับชนบทเอาไว้ คือยังคงมีคือธรรมเนียม ประเพณี แบบชนบทเอาไว้

ผู้หญิงที่มาจากครอบครัวยากจนนั้น เมื่อทำงานแล้วรายได้ทั้งหมด ได้นำมาซ่อนไว้เหลือ ครอบครัวที่ยังคงเป็นภาคเกษตรกรรมอย่างเต็มตัว ผู้หญิงในกลุ่มนี้ยังคงมีความสัมพันธ์กับสังคมชนบทอย่างหนึ่งแน่นไม่ต่างจากผู้หญิงชนบทที่มีแต่เดิม

จากการศึกษาของเกรย์ทำให้เห็นว่า สังคมชนบทแต่เดิมนั้นมีการแบ่งระดับชนชั้นทางสังคมอยู่แล้ว แต่เมื่อเกิดระบบเศรษฐกิจใหม่ที่ทำให้ชนบทกับเมืองมีปฏิสัมพันธ์กันนั้น ได้ทำให้ระดับชนชั้นทางสังคมในชนบทมีความสับซับซ้อนมากยิ่งขึ้น โดยมองผ่านกลุ่มของผู้หญิง

สิ่งที่เกรย์พนักคือความเปลี่ยนแปลงของสังคมชนบทเชียงใหม่ที่เข้าสู่สังคมสมัยใหม่นั้น ผู้หญิงมีส่วนสำคัญในกระบวนการดังกล่าว หมายความว่าสังคมชนบทเชียงใหม่ได้เปลี่ยนจากการแบ่งกลุ่มคนเป็น เจ้าที่ดินรายใหญ่(ชาวนารวย) เจ้าที่ดินรายย่อย(ชาวนากลาง) และชาวนาไร่ที่ดิน(ชาวนาจน) โดยการแบ่งกลุ่มดังกล่าวมีพื้นฐานมาจากเศรษฐกิจการเกษตรมาเป็นการแบ่งชนชั้นอย่างแท้จริง นั่นคือถึงแม้ตามแบบเดิมจะมีกลุ่มคนหลากหลายในสังคมชนบทแต่กลุ่มคนที่หลากหลายดังกล่าวที่ยังไม่มีความแตกต่างกันในแง่ชีวิต เป้าหมาย และสนิยมมากนัก แต่ทว่า การประสานกันระหว่าง เศรษฐกิจชนบทกับเศรษฐกิจเมืองผ่านผู้หญิงทำให้เกิดมีการแบ่งแยกทางชนชั้นในชนบทเกิดขึ้นมาอย่างแท้จริง นั่นคือกลุ่มชนชั้นสูงที่มีแบบแผนการดำเนินชีวิต มีความหวังมีเป้าหมายในชีวิตและสนิยมแบบคนเมือง ชนชั้นกลางในชนบทมีลักษณะประสานกันระหว่าง

ชีวิตแบบเมืองกับแบบชนบท และชนชั้นล่างคือผู้ที่ยังคงมีวิถีชีวิต เป้าหมาย รสนิยม ที่ผสมผสาน กันระหว่าง เมืองกับชนบท แต่ทว่าโน้มไปในแง่ชนบทมากกว่า

เราจะเห็นได้ว่าภาพของผู้หญิงหนึ่งจากงานทั้งสองชิ้นนี้เป็นการมองจากมุมมองที่แตกต่าง กัน โดยงานของ จิราลักษณ์ พิจารณาผู้หญิงหนึ่งในฐานะที่เป็นผู้ถูกกระทำและด้อยกว่าผู้ชาย ในขณะที่ภาพของผู้หญิงชนบทภาคเหนือของ เกรย์ นั้นกลับเป็นภาพของความเปลี่ยนแปลงของ สังคมชนบทที่เป็นผลมาจากการกระทำการหรือปฏิบัติการของผู้หญิงที่เข้าไปสัมพันธ์กับเศรษฐกิจจาก เมืองดังนั้นจึงนำไปสู่คำตามเกี่ยวกับว่า อะไรคือสถานะและบทบาทที่แท้จริงของผู้หญิงหนึ่ง

จากการศึกษางานทางวิชาการทั้งในทางสังคมวิทยาและมนุษยวิทยา<sup>11</sup> และในทางประวัติศาสตร์เกี่ยวกับผู้หญิงหนึ่งในบางส่วน ผู้ศึกษาพบว่า การศึกษาดังกล่าวเห็นว่าผู้หญิงหนึ่งมีบทบาทหรือสถานะที่ค่อนข้างสูงกว่าผู้ชายเมื่อเปรียบเทียบกับประเทคโนโลยีหรืออินเดีย ด้วยระบบโครงสร้างทางสังคม อันมีชนบทธรรมเนียมประเพณีที่นับถือผู้ชาย หรือผู้ปู่ย่า และการเข้าไปอยู่บ้านของผู้ชาย (ถึงแม้จะเป็นระยะแรก) และสำนักการจัดการของผู้ชายภายในบ้าน จึงทำให้กับว่า ในสังคมด้านนาสถานะผู้ชายอยู่ในสภาพที่เหนือกว่าผู้ชาย

แต่จากการศึกษาด้านนั้น ธรรมเนียมประเพณี แบบปฏิบัติเกี่ยวกับผู้หญิงด้านนา (ดูได้ในภาคผนวก) ที่รวบรวมไว้ตั้งแต่อดีตพบว่า บทบาทของผู้หญิงด้านนาถูกจำกัดแทนทุกด้านด้วยกฎเกณฑ์ทางสังคม ผ่านกล่าวอ้างทางสังคมต่างๆ เช่น ตำนาน เรื่องเล่า นิทาน ธรรมเนียมประเพณี ต่างๆ รวมทั้งกฎหมายผัว-เมีย ที่มีมาแต่ครั้งโบราณ โดยมีลักษณะของการกำหนดว่าผู้หญิงดีควรจะเป็นอย่างไร และการกระทำอย่างไรเป็นการกระทำของผู้หญิง ไม่ดี ลักษณะสำคัญที่พบให้ขึ้นนั้นคือ ประเพณีด้านนาที่มีต่อผู้หญิง มีนัยยะแห่งที่เกี่ยวข้องกับการควบคุมทางเพศทั้งสิ้น เช่น การผิดดี การพูดเรื่องเพศหรือของลับในที่สาธารณะ การแสดงออกต่อความต้องการทางเพศ ข้อห้ามเหล่านี้คือลักษณะของการควบคุมทางเพศและจัดสรรงบทบาทหน้าที่ให้กับผู้หญิงแต่เพียงผายเดียว โดยกำหนดสถานภาพและบทบาทของผู้หญิงหนึ่งไว้ในกรอบหรือข้อจำกัดทางสังคม อย่างหนึ่งแน่น ดังนั้นผู้หญิงหนึ่งจึงจำเป็นต้องหาพื้นที่ของตนเองเพื่อปลดปล่อยพันธนาการทางสังคมที่ผูกมัดพวกเธอเอาไว้ และแสดงความเป็นอิสระต่อสู้ ต่อรอง ต่ออำนาจต่างๆ ที่กดทับพวกเธอเอาไว้อย่างเต็มที่ และเปิดเผย

<sup>11</sup> โปรดดู วารุณี ภูริสินธิธี, สรุทนิยม ขบวนการและแนวคิดทางสังคมแห่งศตวรรษที่ 20 (กรุงเทพฯ : ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2545)

## 1.2 เพศสภาวะ (gender) ในเพลงซอ

เพลงซอ คือ พื้นที่ทางวัฒนธรรมอย่างหนึ่ง<sup>12</sup> ที่ผู้ศึกษาเห็นว่าผู้หญิงหนึ่งหรือผู้หญิงด้านนาใช้เป็นพื้นที่ในการต่อสู้ต่อรอง กับโครงสร้างทางสังคมที่ผูกมัดพวกเธอไว้อย่างเข้มข้น เพลงซอในอดีตมีความนิยมอย่างสูงมากในหมู่ชาวบ้านชนบท การฝึกสอนในสมัยก่อนจะมีความเข้มงวดมาก ต้องทำพิธีขึ้นครุจากพ่อครุ แม่ครุ คือมี การยกครุ โดยการสำาโนหาร พร้าพรรณนาถึงครุ อาจารย์ที่นับถือ ซึ่งจะมีขันหรือไม่มีขันก็ได้ หากมีขันก็มีขันอยู่ 2 ลักษณะ คือ ขันดัง (มีมาก 1 หัว ดอก 16 ราย มากพลุ 16 อัน เงิน 32 บาท) และขันซอ (เสื่อ หมอน ปี่ 1 เล่ม เหล้า 1 ขวด มะพร้าว 1 แขวง กะปี น้ำปลา) ซึ่งถือว่าจะทำให้ซอไฟเระ ไม่มีเรื่องราวใด ๆ ระหว่างการซอ เพราะมีครุมาช่วย เมื่อถ่ายทอดจนคิมย์เริ่มคล่องแคล้ว ครุจะให้คิมย์แยกวงไป เพราะหากอยู่ร่วมกันจะบ่นกันเอง<sup>13</sup> ดังนั้นเพลงซอจึงมีทั้งลักษณะของความบันเทิงและความเป็นพิธีการที่เข้มงวดอยู่ภายในตัว

ลักษณะเด่นอย่างหนึ่งของเพลงซอคือ มีการละเล่นเพลงแบบ “เพลงปฏิพาภ์” คือ มีการขับร้องของชายหญิงเรียกว่า “ช่างซอ” (ขึ้งซอ) ขับร้องโดยต้องกัน เรียกว่า “คู่อ่อง”<sup>14</sup> มีระหว่างคน 2-3 คน เรียกว่า “ซอผาม” และการซอที่ต้องใช้คุณแสดงจำนวนมากมาร้อยเรียงเป็นเรื่องราวต่าง ๆ เรียกว่า “ละครซอ” ที่มีเนื้อหาส่วนใหญ่จะสอดคล้องกับเหตุการณ์หรือบริบทของสถานที่ต่างๆ ใน การแสดงนั้น ประกอบกับมีเนื้อหาที่ตกลงสนุกสนานป้อนอยู่เนื่องมากจากการซอตนี้มีอิทธิพลของ การเล่าเจ้ย<sup>15</sup> อยู่ด้วยจึงเพิ่มอรรถรสในการฟังและทำให้เกิดการนิยมเป็นวงกว้างในหมู่ชาวบ้านชนบท

ซอมีอยู่หลายประเภท เช่น ซอเก็บสา渭, ซอเรือง, ซอถ้อง, ซอธรรม, ซอเก็บนก เป็นต้น แล้วแต่ว่าเจ้าภาพจะข้างไหนให้ไปเล่นในงานไหน แต่ลักษณะอย่างหนึ่งที่เห็นได้ชัดในการแสดงซอคือ การพูดจาโดยต้องกันระหว่างชาย-หญิง เกี่ยวกับเรื่องเพศอย่างชัดเจน ไม่มีการปิดบัง ซึ่งทำให้เกิดความสนุกสนานและเพิ่มชีวิตชีวาให้แก่ผู้ฟังเป็นอย่างมาก ยกตัวอย่างเช่น

<sup>12</sup> ความเข้าใจเกี่ยวกับเพลงในฐานะเป็นพื้นที่ทางวัฒนธรรม โปรดดู Chetpatanavanich Kriangsak, “Constructing The Third Identities Through Modern Northern Country Songs (Pleng Lukthung Kam Mueng): A Social History of Modernity in Rural Chiang Mai”, Ph.D dissertation : Chiang Mai University, 2007.

<sup>13</sup> คำให้สัมภาษณ์ของแม่ครุจันทร์สม สายชารา ศิลปินแห่งชาติสาขาวิชาการแสดงพื้นบ้านล้านนา ปี พ.ศ. 2539

<sup>14</sup> ทรงศักดิ์ ปรางค์วัฒนาคุณ, “จากเพลงพื้นบ้านล้านนาถึงไฟล์ซองคำเมือง”, ใน วารสารมนุษย์ศาสตร์ ปีที่ 11 ฉบับที่ 1 (2525) : 17-45.

<sup>15</sup> เจี้ย หรือ นิยายสายเจี้ย หมายถึง นิทาน นิยาย หรือเรื่องเล่า หากเป็นนิยายขนาดสั้น ชวนเข้าขันหรือตกลงสัปคน จะเรียกว่า เจี้ยก้อน หรือ เจี้ยพร็วย ก็ได้

เป็นว่า ห. กับ ค. เป็นนักนวยคู่คោះ  
 ขอว่ากันแก่กัน渺่าจะไปกินเท่น  
 เพราะว่าเราซ้อมอกตะวันแสง  
 เอาใจแฟนๆ ไอ่พากหนูนๆ  
 จับบางคนก่อแต่งมาอย่างเหลงหน้าหมืนตาหมืน  
 บ่าทีเมื่อคืนხายังอาเมื่อเข้าอุ่น  
 รอดเดิงยามหนาวยังอาเมื่อเข้าอุ่น ห.  
 ว่าอุ่นเหมือนเตาธงโล'  
 ข้าก่อทึ่งว่า ห. มันเป็นของประเสริฐ  
 เพราะมันเป็นบ่อเกิดบ่อตาย  
 มันหองทึ่งขอบเหมือนกันทึ่งปิงทึ่งชา  
 บ่าวไพพึงหนูนทึ่ง渺่า  
 พ่อชายบ่อทุ่ม ห. เขาย่าพ่อชายเชยชวย  
 แม่ปิงบ่อทุ่ม ค. ตายบ่ได้ขึ้นชั้นฟ้า จិលะนา<sup>16</sup>

จากบทซอตั้งกล่าว เป็นการพูดถึงเรื่องเพศของผู้หญิง จากเนื้อหาที่ว่า ใครๆ ก็ชอบ ห. เพราะเป็นทึ่งที่เกิดและที่ตาย (ที่ให้กำเนิดและที่ตาย) เป็นการแสดงให้เห็นถึงอำนาจที่มีอยู่ในตัวผู้หญิงที่สามารถควบคุมสังคมได้ การซอตั้งกล่าวเป็นการแสดงให้เห็นพื้นที่ของผู้หญิงอย่างเต็มที่ เป็นการต่อรองและช่วงชิงอำนาจกับผู้ชายบนพื้นฐานของความยังเปิดเผยและอิสระซึ่งในเวลาปกตินั้นถูกจำกัดด้วยกฎหมายทางสังคม

### 1.3 ซอติง พื้นที่ของผู้หญิงชนบทใหม่

ในช่วงทศวรรษ 2500-2510 เป็นช่วงที่เชียงใหม่และพื้นที่ภาคเหนือเริ่มเพชรบูรณ์ การเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ที่เกิดจากการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม กระแสการพัฒนาดังกล่าวทำให้ความเป็นท้องถิ่นมีลักษณะคล้ายกันมากยิ่งขึ้น หมู่บ้านถูกดึงเข้าสู่เศรษฐกิจระบบตลาดที่ขยายตัวมากขึ้นเรื่อยๆ พร้อมๆ กับการกระจายศักดิ์ที่ดินในมือของเจ้าของที่ดิน การขยายตัวของพื้นที่เมือง และมีการตัดถนนสายเชียงใหม่-ลำปางขึ้น

<sup>16</sup> เกรียงศักดิ์ เชษฐพัฒนวนิช, “ซอ : การแสดง การต่อสู้ และตัวตนของชาวเชียงใหม่”, ใน เจ้าแม่คุณปู่ ช่างซอ ช่างฟ้อน และเรื่องอื่นๆ ว่าด้วยพิธีกรรมและนาฏกรรม ( กรุงเทพฯ : ศูนย์มนุษยวิทยาสิรินธร, 2546) : 67-108.

เกรย์<sup>17</sup> และริชชี่<sup>18</sup> พบว่าการเปลี่ยนแปลงไปสู่ความทันสมัยของสังคมเมืองภายนอกมีส่วนอย่างมากที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงไปสู่ระบบเศรษฐกิจแบบใหม่ในสังคมชนบท กล่าวคือสังคมชนบทมีรายได้ที่มากจากเศรษฐกิจภายนอกการเกษตรมากกว่ามาจากการทำเกษตรกรรมแบบเดิม เมื่อระบบเศรษฐกิจแบบใหม่ได้เข้ามายังประเทศไทยระบบเศรษฐกิจแบบชนบท การปรับตัวของชาวบ้านในการพัฒนาระหว่างระบบเศรษฐกิจแบบเมืองเข้ากับระบบเศรษฐกิจแบบชนบทที่เกิดขึ้น เจ้าที่ดินหรือชาวนารายได้นำที่ดิน (ที่มีมาก) ของตนให้คนอื่นเช่า พร้อมกันนั้นก็ได้ทำธุรกิจแบบใหม่ที่ได้ดึงเอาความทันสมัยจากภายนอกเข้ามาสู่สังคมชนบท เช่น การเปิดร้านขายของชำหรือร้านขายเครื่องใช้ไฟฟ้าต่างๆ เป็นต้น จึงทำให้คนกลุ่มนี้มีกำลังทรัพย์มากพอที่จะส่งเสียบุตรหลานของตนให้ได้รับการศึกษาจากในเมือง ในขณะที่ชาวนาคล่องแคล่วงานไร่ที่ดินหรือชาวนารับจ้างกันไปพึ่งพาเศรษฐกิจแบบเมืองเช่นกัน เช่น การเข้าไปปรับจ้างเป็นพนักงานเสริฟหรือพนักงานทำความสะอาดในเมือง ไปเป็นลูกจ้างร้านเสริมสวย เป็นต้น แต่ถือว่า ไร่ก์ตามกีบังคงอาชีพเกษตรกรรมเอาไว้อยู่ดังนั้นจึงถือว่าระบบเศรษฐกิจแบบเก่าของชนบทที่มีระบบเกษตรกรรมเป็นหลักนั้นไม่ใช่ระบบเดียวที่เป็นฐานทางรายได้ให้แก่ชาวบ้านในชนบทแต่มีระบบเศรษฐกิจแบบเมืองเข้ามาร่วมอยู่ด้วย เรียกได้ว่าเป็นการผสมผสาน (Hybridity) กันระหว่างเศรษฐกิจแบบเมืองกับเศรษฐกิจแบบชนบทที่จัดทำให้เกิดเป็นระบบเศรษฐกิจแบบชนบทสมัยใหม่เกิดขึ้น<sup>19</sup>

พร้อมกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจสังคมของเชียงใหม่ ปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นก็คือศิลปินชนบทเชียงใหม่ต้องปรับเปลี่ยนตัวเองเนื่องจากผู้ฟังซึ่งเป็นคน “คนชนบทใหม่” ที่สัมพันธ์กับเมืองสมัยใหม่เพิ่มมากขึ้น ได้ปรับเปลี่ยนรสนิยมของตัวเองให้มีลักษณะของความทันสมัยมากขึ้น ศิลปินชนบทใหม่จึงได้ผสมผสาน (Hybridity) แบบแผนศิลปะแบบชนบทภาคเหนือเข้ากับแนวคิดริสัมภ์ใหม่ที่ผลิตขึ้นจากส่วนกลางคือกรุงเทพฯ ดังเช่นเพลงลูกทุ่งคำเมือง<sup>20</sup> ในขณะเดียวกันก็

<sup>17</sup> โปรดดู Grey Jennifer, “The Road to the City: Youngwomen and Transition in Northern Thailand”, Ph.d dissertation Macquarie University, 1990.

<sup>18</sup> โปรดดู Ritchie Mark Andrew, “From Peasant Farmers to Construction Workers: The Breaking olwen of the Boundaries Between Agrarian and Urban hifein Northern Thailand 1974-1992”, Ph.D dissertation University of California at Berkley, 1996.

<sup>19</sup> โปรดดู Chetpatanavanich Kriangsak, “Constructing The Third Identities Through Modern Northern Country Songs (Pleng Lukthung Kam Mueng): A Social History of Modernity in Rural Chiang Mai”, Ph.D dissertation : Chiang Mai University, 2007.

<sup>20</sup> โปรดดู Chetpatanavanich Kriangsak, “Constructing The Third Identities Through Modern Northern Country Songs (Pleng Lukthung Kam Mueng): A Social History of Modernity in Rural Chiang Mai”, Ph.D dissertation : Chiang Mai University, 2007.

ได้ปรากฏเพลงประเกตอื่นๆ ที่เป็นการผสมผสานระหว่างแนวเพลงแบบดั้งเดิมของเชียงใหม่เข้ากับแนวเพลงสมัยใหม่ดังเช่น เพลงซอสตริง ซึ่งเป็นการผสมผสาน (Hybridity) ทำงานและแนวเพลงซอสติงเดิมเข้ากับแนวเพลงสมัยใหม่ของไทยที่เรียกว่า “เพลงสตริง” แล้วผลิตเป็นเพลงอีกชนิดหนึ่งที่เรียกว่า “เพลงซอสตริง” ขึ้นมา

“เพลงซอสตริง” เป็นบทซอสันฯ ที่นำชื่อทำงานของล่องน่าน ลับแฉ หรือลับแสง เพลงอื่อ เสเลมา มาประยุกต์เข้ากับคนตระสากล เช่น จังหวะ ชะ ชะ ชา ( สามชา ) ซอสตริง เกิดขึ้นเมื่อปีประมาณ พ.ศ. 2518 เป็นช่วงที่ชายแดนเขตจังหวัดน่านถูกคุกคามจากคอมมิวนิสต์อย่างหนักจนทางการประกาศให้เป็นเขตเสี่ยงพูดและได้รับคำกล่าวต่อสู่ทุกรูปแบบ ขณะนั้นนายประจักษ์ กาวี เป็นวิทยากรในภาคบันทิงผู้หนึ่งได้ขับซอประกอบการเต้นเข้ากับจังหวะ ชะ ชะ ชา และประสบผลสำเร็จในการอบรมครั้งนั้น ต่อมานายบุญเย็น แก้วเสียงทอง มืออาชีพเป็นนักร้องประจำคณะรำวงพีเอ็ม เวียงสา ได้นำไปพัฒนาฝึกซ้อมอยู่ระยะหนึ่งแล้วนำไปร้องเพลงซอสตริง ในการแสดงรำวงคณะพีเอ็ม เวียงสา ได้รับความนิยมอย่างสูง ต่อมาใน พ.ศ. 2520 นายบุญเย็น แก้วเสียงทอง บันทึกเพลงซอสตริงลงในแบบบันทึกเสียง เพื่อจำหน่ายและได้รับความนิยมเป็นอย่างสูงเช่นกัน จึงได้รับฉายาว่า บุนพลดเพลงซอสตริง เพลงซอสตริงมีจังหวะเร้าใจ สนุกสนาน ทำงานและเนื้อหาร่วมสมัย ไม่ยาวเยินเบื้องตนเกินไป จึงแพร่หลายอย่างรวดเร็วออกไปทั่วภาคเหนือ มีนักร้องเพลงซอสตริงที่มีชื่อเสียงเป็นที่รู้จัก เช่น บุญเย็น แก้วเสียงทอง, สนั่น เมืองเหนือ, เพลญศรี ผ่องศรี และบุญศรี รัตนัง เป็นต้น<sup>21</sup>

ซอสตริงไม่ใช่เพลงสตริงและไม่ใช่เพลงซอ แต่มันคือการผสมผสานทางวัฒนธรรม (hybridity) ระหว่างการขับซอแบบเก่ากับเพลงสตริงสากลแบบใหม่ ทำให้เกิดแนวเพลงแบบใหม่ และซอสตริงคือพื้นที่แบบใหม่ที่ผู้หูยิ่งชูนบทสามารถใช้ในการต่อรองอำนาจ และช่วงชิงความหมายให้แก่ตันเอง ด้วยอย่างเนื้อเพลงซอสตริงก็ดังเช่น

เพลง จังคนหัว<sup>22</sup>  
เปลี้ยงแพชั่น ไส่กันทีดๆ อีลุ่งมาก็เป็นเรื่องต้มหา  
นาเข็ค้น้ำลาย ส่องหน้า ส่องตา ชูบชินนินทາ นา郁闷ะสาวน้อบ

<sup>21</sup> พรพิไล เทพคำ, “เพลงคำเมืองกับวัฒนธรรมชาวล้านนา : วิเคราะห์เนื้อหาเพลงคำเมือง ช่วงมกราคม-ธันวาคม 2537”, วิทยานิพนธ์นิเทศศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาการประชาสัมพันธ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2539, หน้า 34.

<sup>22</sup> งานเพลงของ ตู่ ภารณี อะกะเรือน ศิลปินซอสตริงหญิงที่มีชื่อเสียงในภาคเหนือ อัลบั้มชุดที่ 2 “ไพร่าน้องเป็นปี” 2548

มาทำตาโต หันโซวชีปูน หันซ่อง หันปูน นั่งนำลายย้อย  
 พุทโธ รัมโน มือยังวงช้างน้อย บ่อกอยตัวเก่า หืดดี  
 แฟชั่นรุ่นใหม่ เปิดไหล่เกะอก จะยืน จะจึก มันต้องเสียภาษี  
 ต้องมีเงินล้าน รถบ้านอย่างดี สำคัญเต็มที่เรื่องสินสอดทองหนึ้น  
 ต้องเข้าตามตรอก ออกรตามประตุ มาทำหัวงบ่น่าดูแต่นั่น.....  
 เป็นว่าเงินสัมภูกับเหล้าขาว เสื้อแขนยาวคู่กับแขนสั้น  
 จักกิมเกาะฝ่ายดกลงมาต่ำ PARAM ป้อชา ตลาดลายว่าอัน  
 ขอไทยนะกะ ถ้าตัดแก่นต่า ขอหมู่บรรดาหัวพญาณานั่น  
 ถ้าเป็นใจแต่ ก็หืดแม่นาขอ เลิกนิสัยชิกกอ น้องจะรอปี้จัน...  
 นี่.....แหลก.....นอ.....หนอง....ละนา

นักร้องเพลงที่ร้องเพลงซอสตริง ได้มีการผสมผสานทั้งการร้อง การเดิน จังหวะดนตรี ให้มีความทันสมัย คึกคัก มากยิ่งขึ้น การแต่งตัวที่ทันสมัยโดยการใส่ร้องเท้าส้นสูง ใส่เสื้อเกะอก การเกงยีนส์แบบเนื้อ และการแต่งหน้าในสีที่เด็ดจ้า ในการแสดงแต่ละครั้ง ทำให้เห็นถึงพื้นที่บนร่างกายของผู้หญิงที่ถูกปลดเปลี่ยนออกจากพันธุกรรมการควบคุมของรัฐและระเบียบแบบแผนทางสังคม ภาพของผู้หญิงที่นุ่มน้อยห่มน้อย ถูกมองในกรอบทางเพศว่าเป็น “วัตถุทางเพศ” ว่าเป็นตัวเย้ายวนกระตุ้นเร้าอารมณ์ นำมาซึ่งภาพลักษณ์ของผู้หญิงไม่ดี ถูกมองว่าสนใจ มีประสบการณ์ เชื่อมโยงกับเรื่องเพศอย่างตรงไปตรงมาและเปิดเผย ซึ่งเป็นเรื่องเลื่อมเลี้ยงกันข้ามกับภาพลักษณ์ของผู้หญิงที่บริสุทธิ์ เป็นแม่ของลูก แต่หากมองในลักษณะที่กลับกันการนุ่มน้อยห่มน้อยหรือการแต่งตัวตามสมัยนิยมของผู้หญิงที่เห็นในภาพของการแสดงซอสตริง มันเป็นการแสดงให้เห็นว่าผู้หญิงสามารถมีความรับผิดชอบและความคุ้มครองบนพื้นที่ร่างกายของตัวผู้หญิงเองได้ ซึ่งมันเป็นการให้ภาพตัวแทน (Representation) ที่มาจากการตัวผู้หญิงเอง<sup>23</sup>

การนำเสนอร่างกาย และการแต่งตัวออกไปทางข้างบนของผู้หญิง ในบริบทการแสดงอย่างเปิดเผย การใช้ภาษาเรื่องกายอย่างเข้มข้นเป็นการขยายภาพเราประเด็นเกี่ยวกับร่างกาย (หรือในบางครั้งจะมีการพูดถึงกิจกรรมทางเพศรวมอยู่ด้วย) และเป็นการใช้พื้นที่ในตัวของผู้หญิงเองต่อสู้กับอำนาจที่อยู่เหนือร่างกายของตน<sup>24</sup> โดยการแสดงผ่านการร้องและแสดงซอสตริง

<sup>23</sup> ชลิตาภรณ์ สังสัมพันธ์, เมื่อผู้หญิงคิดจะมีหนวด การต่อสู้ “ความจริง” ของเรื่องเพศในสภาพผู้แทนราษฎร (กรุงเทพฯ : โครงการจัดพิมพ์คนไทย, 2549), หน้า 12.

<sup>24</sup> ศุริยา สมุทคุปต์, คนชิงอีสาน: ร่างกาย กามารมณ์ อัตลักษณ์ และเสียงสะท้อนของคนทุกที่ในหมอลำชิงอีสาน (นครราชสีมา : มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2544), หน้า 185.



ภาพของชนบทภาคเหนือที่เปลี่ยนไปนำ้าไปสู่ค่านิยม ความเชื่อ และสภาพสังคมที่เปลี่ยนไป กลายเป็นสังคมชนบทแบบใหม่ ที่มีความเป็นเมืองและชนบทผสมกันอยู่ การต่อรองอำนาจและการให้ความหมายของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่จึงจำเป็นต้องมีการปรับตัวให้ทันต่อความทันสมัยที่เข้ามา

#### 1.4. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การศึกษาหลักของงานวิจัยนี้ คือการมองที่ตัวของผู้ถูกกระทำและเป็นผู้กระทำ (Actor) นั้น คือตัวของผู้หญิงชาวบ้านภาคเหนือ ภายใต้ดูมธรรม ประเพณีต่างๆ ที่ครอบคลุมและสร้างความหมายของการเป็นผู้หญิงที่ดี และไม่ดีเอาไว้ ลักษณะดังกล่าวเป็นการนิยามหรือการให้ความหมายที่มาจากการสังคมภายนอกและภายในสังคม ติ�ิธิ เศรีภาค การโถ้เย้งของผู้หญิงถูกจำกัดให้อยู่ภายใต้ภาพลักษณ์ของผู้หญิงไม่ดีที่ไม่ปฏิบัติตามกรอบของสังคม ในเมื่อผู้หญิงไม่สามารถแสดงตัวตนของตนเองผ่านพื้นที่ทางสังคมหรือพื้นที่สาธารณะได้ ดังนั้นพวกเธอจึงต้องหาพื้นที่ของตนเอง เพื่อแสดงให้เห็นถึงตัวตน และความหมายที่มาจากการพากເຮອງ อันเป็นพื้นที่ที่อิสระ ปราศจากพันธนาการทางสังคมที่ยึดตรึงพวกເຮອງไว้ และเป็นพื้นที่ที่เกิดจากการนิยามตัวตนของตัวพวกເຮອງ

##### 1.4.1 พื้นที่ของการยกย่องและการแฝงเร้นของการควบคุม

ในสังคมล้านนา (เมื่อเปรียบเทียบกับสังคมอื่น เช่น จีน อินเดีย) ยังมีการถูกเฉียงกันว่า สถานภาพของผู้หญิงแต่เดิมมาจนถึงปัจจุบันนั้นด้อยกว่าชายหรือไม่ นักวิชาการหลายท่านเสนอว่า สถานภาพของผู้หญิงเหนือนั้น ไม่ด้อยกว่าชาย ด้วยเหตุผลที่ว่าประเพณีการสืบทอด “ผีปู่ย่า” หรือ ผีบรรพบุรุษ การสืบทอดมรดกโดยเฉพาะที่ดินผ่านลูกสาว เมื่อบ่าวสาวแต่งงานกันฝ่ายชายต้องย้ายเข้ามาอยู่กับครอบครัวของพ่อแม่ฝ่ายหญิง พร้อมกับเข้ามาถือผีปู่ย่าของฝ่ายเมีย การทำงานที่นาของพ่อแม่ของฝ่ายหญิง รวมทั้งบรรดาผู้หญิงยังมีส่วนร่วมในการผลิตทุกขั้นตอน เช่น การทำงาน (หว่าน, ปลูก, เกี่ยว) อีกทั้งยังมีบทบาทในการขายผลผลิตและควบคุมเงินทองในครอบครัวอีกด้วย

ฉลาดชาย<sup>25</sup> ได้กล่าวโถ้เย้งต่อความคิดเห็นข้างต้นว่า ประเพณีต่างๆ ดังกล่าว แม้จะมีอยู่จริงแต่ในท้ายที่สุดแล้วประเพณีเหล่านั้น เช่น การถือผีและการผิดผีโดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรณีของการถือผี ผิดผีกับจริยธรรมทางเพศที่มุ่งใช้บังคับกับลูกสาวหรือหญิงสาวมากกว่าลูกชายหรือผู้ชาย

<sup>25</sup> ฉลาดชาย ร่มดานนท์, ผู้พื้นบ้านล้านนา เชียงใหม่ (เชียงใหม่: เครือข่ายเกษตรกรรมทางเลือกจังหวัดเชียงใหม่, 2543)

ทั่วไปนั้น่าจะแสดงให้เห็นว่าความเชื่อและประเพณีดังกล่าวเป็นเครื่องมือในการควบคุมเรื่องเพศหรือประเวณี (sexuality) ของผู้หญิงโดยเฉพาะลูกสาวมากกว่า

การควบคุมผู้หญิงโดยเฉพาะลูกสาวนั้นมาจากการควบคุมของพ่อแม่ เพื่อผลประโยชน์ของพ่อแม่เอง ทั้งนี้ในสังคมเกษตรที่พัฒนาการทางเทคโนโลยีอยู่ในระดับที่แรงงานมุ่ยโดยเฉพาะแรงงานผู้ชายในวัยหนุ่มที่โดยส่วนใหญ่แล้วมีร่างกายแข็งแรงมีความสำคัญในการผลิตบางขั้นตอน เช่น การตัดฟันไร์ การได้ การหดนำ ดังนั้นการระดมแรงงานชายจากสายสกุลอื่นเข้ามาสู่ครอบครัว และกลุ่มเครือญาติจึงมีความสำคัญ วิธีการหนึ่งในการระดมแรงงานคือการแต่งงานเอาแรงงานชายหนุ่มเข้ามาสู่การควบคุมและจัดการของครอบครัวฝ่ายหญิง กลุ่มญาติทางฝ่ายหญิง

ดังนั้นในสังคมล้านนาลูกเชยที่แต่เดิมมาอยู่ในบ้านฝ่ายหญิงจึงถูกเบรียบเปรยว่าเป็น “งาน” ที่จะมาช่วยงานพ่อแม่ของฝ่ายหญิงทำงาน การทะนุถนอมลูกสาว การรักษาพรหมจรีของลูกสาวเอาไว้จึงเท่ากับเป็นการดึงดูดงาน (ที่ดี) เข้ามาสู่ครอบครัวเรือนอันนำมาซึ่งผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจ ตลอดถึงกับงานศึกษาของนิวัตร<sup>26</sup> ที่พบว่าความเชื่อเกี่ยวกับเรื่องฝีปูย่า เป็นอุดมการณ์ที่ควบคุมร่างกายและจัดการในเรื่องเพศของผู้หญิงหนีอ (ในสมัยก่อน) เพื่อให้ได้มาซึ่งแรงงานในครอบครัว แต่เมื่อสังคมล้านนาเปลี่ยนไปมีการผลิตแบบใหม่ อุดมการณ์นี้ได้ถูกใช้ทำให้ร่างกายและเพศของผู้หญิงกลายเป็นสินค้าเพื่อใช้ในการแลกเปลี่ยนเพื่อให้ได้มาซึ่งเงินทองและวัตถุมากกว่า

ลักษณะของข้อโต้แย้งดังกล่าวข้างต้น ทำให้ผู้วิจัยได้ทราบมากว่า ธรรมเนียมประเพณีของสังคมภาคเหนือที่ (ดูเหมือนว่า) ผู้หญิงจะมีสถานภาพสูงกว่าผู้ชายนั้นแท้จริงแล้วคือกลวิธีทางสังคมที่แบนยลและซับซ้อนเป็นอย่างมากในการที่จะควบคุมและหาผลประโยชน์ในทางเศรษฐกิจจากผู้หญิง ซึ่งแต่ละสังคมแต่ละชนชั้นต่างมีกลวิธีที่แตกต่างกันแต่มีเหตุผลร่วมกันคือ การได้มาซึ่งผลประโยชน์จากผู้หญิง โดยในงานศึกษาของนิวัตร<sup>27</sup> ได้ชี้ให้เห็นอย่างชัดเจนจากการอบรมกรรมของสุนทรภู่ เรื่อง “สุภาษิตสอนหญิง” ว่า อุดมการณ์เรื่องการแต่งงานซึ่งยึดถือผลประโยชน์ทั้งทางเศรษฐกิจและการเมืองเป็นผลแห่งอำนาจการตัดสินใจในการแต่งงานที่มาจากการพ่อแม่ของฝ่ายหญิง ซึ่งเป็นการบั้นทอนสิทธิ เสรีภาพของผู้หญิงอย่างมาก

<sup>26</sup> โปรดดู นิวัตร สุวรรณพัฒนา, "ความคาดหวังของครอบครัวและบทบาทของลูกสาว ใน “ชุมชนค้าประเวณี”: กรณีศึกษามุ่นบ้านแห่งหนึ่งในจังหวัดพะเยา", วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาการพัฒนาสังคม คณะสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2540.

<sup>27</sup> โปรดดู นิวัตร อุယารีวงศ์, โขน, ควรบัว, น้ำหน่า และหนังไทย ว่าด้วยเพลง, ภาษาและนานา民族 (กรุงเทพฯ : มติชน, 2538)

งานของปRNA<sup>28</sup> ได้สนับสนุนต่อข้อเสนอของนิธิว่าการแต่งงานเพื่อผลประโยชน์ดังกล่าวไปแล้วนั้นเป็น อุดมคติ ค่านิยมเกี่ยวกับผู้หญิงของชนชั้นสูงที่ได้รับการตอบรับอย่าง普遍 ชาวบ้านทั่วไปผ่านทางหมอดำ มโนราห์ และคำขับพื้นเมืองทั่วไป รวมทั้งระบบการศึกษาแบบตะวันตกที่ประเทศไทยนำมายังテンรูปแบบการศึกษาเดิม จึงทำให้เกิดการถ่ายทอดอุดมการณ์เกี่ยวกับผู้หญิงในชนชั้นสูงในวรรณกรรมที่อยู่ในทุกหลักสูตรทุกระดับ คือเน้นให้ผู้หญิงทำหน้าที่แม่บ้านแม่เรือนที่ดี ประธานิตสามีและลูกเป็นสำคัญ

งานเรื่อง ภาพลักษณ์ “ผู้หญิงเหนือ” ตั้งแต่ปลายพุทธศตวรรษที่ 25 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 26<sup>29</sup> ได้นำเสนอให้เห็นภาพลักษณ์ของ “ผู้หญิงดี” และ “ผู้หญิงไม่ดี” ในคติของสังคมล้านนาที่สะท้อนสถานภาพของผู้หญิงในสังคมล้านนา ในฐานะของผู้ผลิตหลักในระบบเศรษฐกิจแบบยังชีพ (Subsistence Economy) และการเป็นผู้มีบทบาทรักษาความมั่นคงด้วยการทำนา ครอบครัว ภาพลักษณ์ของ “ผู้หญิงดี” และ “ผู้หญิงไม่ดี” ที่ถูกสร้างขึ้นในบริบทของระบบเศรษฐกิจแบบยังชีพ ได้ถูกขยายเป็นกลไกควบคุมทางสังคม (Social Control) ซึ่งทำหน้าที่กำหนดความสัมพันธ์ทางเพศของผู้หญิงในชีวิตประจำวัน และถูกผลิตขึ้น (Reproduce) จนกลายเป็นระบบคุณค่าทางสังคม ผ่านวรรณกรรมบ้านนา ทั้งวรรณกรรมในทางศาสนาและวรรณกรรมทางโลก จนกลายเป็นจารีตที่มีบทบาทในการกำกับควบคุมพฤติกรรมของผู้หญิงตลอดมา และแม้ว่าสังคมไทยจะเปลี่ยนแปลงวิถีการผลิตแบบยังชีพมาสู่วิถีการผลิตแบบทุนมากขึ้นในปัจจุบัน แต่คติความเชื่อในเรื่องคุณค่าของความเป็นผู้หญิงตามคติบ้านนา ก็ยังคงมีอิทธิพลต่อผู้หญิงจำนวนมากในสังคมชาวนา กว่าหนึ่งศตวรรษที่ผ่านมา ในประเทศไทยมีการเรียกร้องสิทธิ เสรีภาพ ความท้าทายกันระหว่างผู้ชายและผู้หญิงเพิ่มมากขึ้น ตำแหน่งทางการเมืองหลายๆ ตำแหน่งถูกทำหน้าที่โดยผู้หญิง การเสนอภาพลักษณ์ของผู้หญิงผ่านสื่อต่างๆ มีแนวโน้มของความเท่าเทียม ความเสมอภาคและให้ความสำคัญแก่ผู้หญิงมากขึ้น อันมาพร้อมกับการก้าวเข้าสู่ความเป็นสมัยใหม่ของโลก

งานของพนิดา<sup>30</sup> ได้นำเสนอให้เห็นภาพของผู้หญิงในภาพยนตร์ทั้งหมด 9 เรื่องที่เข้าฉายในปี 2543 ที่มีการนำเสนอเนื้อเรื่องที่แตกต่างกัน ในภาพยนตร์แต่ละเรื่องถึงแม้จะมีภาพของผู้หญิงหลายแบบทั้ง กล้าหาญ อ่อนโยน เก่ง เป็นอาชญากร ฯลฯ แต่ภาพของผู้หญิงก็ยังคงถูกดัดแปลงให้อยู่ภายใต้กรอบของผู้หญิงในแบบอุดมคติของสังคมไทย 2 รูปแบบใหญ่ๆ คือ “ความเป็นผู้หญิง” และ

<sup>28</sup> ปรานี วงศ์เทศ, เพศภาวะในสุวรรณภูมิ (กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มติชน, 2549)

<sup>29</sup> ภักดีกุล รัตนานา, “ภาพลักษณ์ “ผู้หญิงเหนือ” ตั้งแต่ปลายพุทธศตวรรษที่ 25 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 26”, วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2543

<sup>30</sup> พนิดา หันสาวะดี, ผู้หญิงในภาพยนตร์ : กระบวนการผลิตข้าวภาพลักษณ์ของผู้หญิงในสังคมไทย (เชียงใหม่ : สุนย์ศูนย์ศึกษา คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2544)

“ความเป็นผู้หญิงที่ดี” ความเป็นผู้หญิง กือ ลักษณะเด่นของผู้หญิงกือ อ่อนแอด้วยนิท่า ประกอบอาชีพเฉพาะของผู้หญิง เช่น ครุ เลขาฯ แม่บ้าน เป็นคนเจ้าตัว อ่อนโยน ส่วนความเป็นผู้หญิงที่ดี กือ ลักษณะของผู้หญิงตามอุดมคติของสังคมที่ส่วนใหญ่รัก巢นวลดส่วนตัว อ่อนหวาน เรียนรู้อย่างนบนธรรมเนียมประเพณี เป็นต้น ซึ่งภาพชนตร์แต่ละเรื่องถึงแม่ตอนต้นเรื่องผู้หญิงจะ มีบทบาทของความเป็นชายสูงแต่สุดท้ายแล้วในตอนจบผู้หญิงก็กลับไปอยู่ภายใต้ครอบของผู้หญิง ในแบบอุดมคติทั้ง 2 แบบดังกล่าว

สอดคล้องกับบทความของเสนาะ<sup>31</sup> ที่ชี้ให้เห็นถึงความคิด ความเชื่อเกี่ยวกับผู้หญิงที่ฝรั่งเศส ลึกซึ้งในสังคมไทย ซึ่งแม้ว่าขุคสมัยจะเปลี่ยนแปลงไป ผู้หญิงอุดมความมีบทบาทนอกบ้านมากขึ้น แต่ ความเชื่อและค่านิยมที่กดดันผู้หญิงกลับยังคงดำรงอยู่โดยแฟรงตัวอยู่ภายใต้ภาพลักษณ์ผู้หญิงสมัยใหม่ บทความนี้ทำให้เห็นถึงกลไกในการควบคุมผู้หญิงที่มีการปรับตัวและซับซ้อนมากขึ้น ผ่านสังคม สมัยใหม่โดยไม่แสดงให้เห็นภาพของการจำกัดความหรือกดดันผู้หญิงในแบบรูปธรรมโดยตรง แม้ว่าผู้หญิงจะมีความทันสมัย เป็นตัวของตัวเอง ออกไปประกอบอาชีพนอกบ้านเช่นเดียวกับผู้ชาย หรือแม้กระทั่งทำหน้าที่เป็นหัวหน้าครอบครัว แต่บทบาทความเป็นแม่และเมียที่ดีก็ยังไม่หลุดพ้น จากตัวของผู้หญิง สร้างเกตได้จากการพยายามต่อโภษณาหรือกระทำการโทรทัศน์ในปัจจุบัน บทบาท ของคุณแม่ยุคใหม่ที่ให้ลูกทานโจ๊กกึ่งสำเร็จรูปที่สะดวก รวดเร็ว เพื่อให้ทันต่อการทำงานของตน และการไปโรงเรียนของลูก แสดงให้เห็นถึงการเป็นแม่ที่ถึงแม้จะมีงานหนักแค่ไหนก็ต้องทำ หน้าที่แม่ที่ดีอย่างเต็มความสามารถ หรือแม้กระทั่งพยายามต่อโภษณาผงปูร่งสีที่เน้นภาพของ ผู้หญิงทำงานที่มีเวลาอ่อนน้อมในการปฏิบัติหน้าที่การเป็นแม่บ้านที่ดี แต่เมื่อหันมาใช้ผงปูร่งสีแล้วทำ ให้การทำกับข้าวเป็นเรื่องง่าย รวดเร็ว และอร่อยขึ้น ซึ่งทำให้บทบาทการเป็นเมียที่ดี มีหน้าที่เอาใจ สามีนั้นไม่ได้ขาดหายไป ซึ่งยังคงแฟรงคติที่ว่า “เสนอห์ปลายจวัก ผัวรักจนตัวตาย” ไว้อย่างเหนียว แน่น

ลักษณะงานทั้งหมดที่กล่าวมาให้ภาพของการให้ความหมายต่อโครงสร้างทางสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปตามขุคสมัย นั้นคือลักษณะของความคิด ความเชื่อ เกี่ยวกับภาพลักษณ์ของการเป็น ผู้หญิงนั้น ได้ฝรั่งเศส ลึกซึ้งในมิอาจเปลี่ยนแปลงได้ซึ่งเป็นไปตามโครงสร้างแต่เดิมของสังคมไทยที่ใช้ ในการควบคุมผู้หญิง แต่ภาพที่พวกเรารู้ได้พบเห็นในสังคมปัจจุบัน (รวมทั้งในวัฒนธรรม ประเพณี ของภาคเหนือด้วย) ที่ออกมานำเสนอในลักษณะของการยกย่อง ส่งเสริมหรือเพิ่มบทบาททางสังคมให้แก่ ผู้หญิงมากขึ้นนั้น ไม่ได้มีหมายความว่าโครงสร้างทางสังคมที่มีต่อผู้หญิงนั้นเปลี่ยนไป แต่นั้นคือ ลักษณะของการปรับเปลี่ยนกรรมวิธีหรือรูปแบบในการเสนอความคิดแบบเดิมให้เข้ากับสภาพ

<sup>31</sup> เสนาะ เจริญพร, ผู้หญิงกับสังคมในวรรณกรรมยุคฟองสนุก (กรุงเทพฯ : มติชน, 2548)

สังคมสมัยใหม่ที่มีความซับซ้อน ลึกซึ้งมากขึ้น จนในบางครั้งตัวผู้หญิงเองก็ตกลงไปสู่ห่วงความคิดนั้นอย่างไม่รู้ตัวและไม่คิดว่าตนเองกำลังถูกความคุณอยู่

#### 1.4.2 ลักษณะของการตอบโต้ ต่อรอง และสร้างความหมายของผู้หญิง

บทความของ สุชาดา (2548) เรื่อง “การเดือนไหหลวงของเพศสภาพและเพศวิถีของผู้หญิงไทย” ในหนังสือ เพศสถานะและเพศวิถีในสังคมไทย<sup>32</sup> ได้กล่าวว่า แนวคิดหลังโครงสร้างนิยม (Post Structuralists) ให้ความสนใจต่อการวิเคราะห์ประดิษฐ์เรื่องอัตลักษณ์หรือตัวตนของมนุษย์ โดยเห็นว่า ตัวตน (Subjective) ของมนุษย์นั้นมีลักษณะที่ขัดแย้งกันอยู่ตลอดเวลา และกระบวนการสร้างตัวตนของมนุษย์เป็นกระบวนการที่ไม่เคยจบสิ้นสมบูรณ์ อีกทั้งยังเป็นกระบวนการที่ตอกย้ำภัยให้อำนาจของวาทกรรมที่มนุษย์ประดิษฐ์ขึ้นใช้ในชีวิตประจำวัน นอกจากนี้ความเข้าใจเกี่ยวกับตนของมนุษย์นั้นยังประกอบขึ้นจากปัจจัยหลายด้าน เช่น ความคิด ไตร่ตรอง จิตใต้สำนึก อารมณ์ความรู้สึก ความเข้าใจตนเอง และวิธีการทำความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างตนเองและสังคม นักวิเคราะห์วาทกรรมแนววิพากษ์ได้ให้ทัศนะไว้ว่า วาทกรรมทุกวิชาทกรรมต่างมีส่วนในการสร้างอัตลักษณ์ของตน และวาทกรรมเหล่านั้นยังมีความแตกต่างและหลากหลาย อีกทั้งยังมีเป้าหมายที่อาจสอดคล้องหรือขัดแย้งกันเอง ได้ การที่มนุษย์ต้องใช้ชีวิตประจำวันอยู่ท่ามกลางกระแสวาทกรรมที่หลากหลาย ซึ่งต่างพยายามช่วงชิงอำนาจในการกำหนดนิยามตัวตนของมนุษย์ ย่อมทำให้ตัวตนหรืออัตลักษณ์มีความเลื่อนไหหลวงและไม่คงที่ อัตลักษณ์จะเป็นอย่างไรขึ้นอยู่กับว่า เรากำลังใช้วาทกรรมใดเป็นวาทกรรมหลักในการนิยามตัวตนของเราหรือของคนอื่น แนวความคิดเรื่องอัตลักษณ์และวาทกรรมที่สำนักคิดหลังทฤษฎีโครงสร้างนิยมเสนอได้ปฏิเสธกระบวนการอัตลักษณ์แบบภาพนิ่งและแบบคู่ตระหง่าน เช่น “ผู้หญิงดี” กับ “ผู้หญิงไม่ดี” หรือ “ผู้หญิงหัวโบราณ” กับ “ผู้หญิงหัวสมัยใหม่” โดยสำนักนี้เชื่อว่า ทั้งเพศวิถี (sexuality) และเพศสถานะ (gender) ล้วนถูกกำกับและสร้างขึ้นจากวาทกรรมทั้งสิ้น ดังนั้นยุทธวิธีของผู้หญิงที่ใช้ในการตอบโต้ ต่อสู้ และสร้างความหมายให้แก่ตัวของผู้หญิงเองนั้น มีหลากหลายวิธีทั้งคือแพ่ง ต่อต้าน ขัดขืน และประนีประนอม กระทั้งใช้ลักษณะ “ความเป็นหญิง” ไม่ว่าจะเป็นความอ่อนหวาน ความอ่อนแอก็หรือแม้กระทั่ง “น้ำตา” ในการต่อสู้

<sup>32</sup> สุชาดา ทวีสิทธิ์, “การเดือนไหหลวงของเพศสภาพและเพศวิถีของผู้หญิงไทย”, ใน เพศสถานะและเพศวิถีในสังคมไทย (เชียงใหม่ : ศูนย์ศิริศึกษา คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2548)

งานของ Jennifer Krier<sup>33</sup> พบว่า ผู้หญิงได้ใช้อัตลักษณ์แห่งเพศหญิง (female sexual identity) มาเป็นอาวุธในการตอบโต้ผู้ชาย Krier ศึกษาเรื่องนี้จากการวิเคราะห์เรื่องเล่าของผู้หญิงคนหนึ่งในหมู่บ้านแห่งหนึ่งในประเทศอินโดนีเซีย ผู้หญิงคนนี้ไม่พอใจผู้ชายที่มักเป็นผู้สร้างปัญหา เมื่อผู้หญิงอีกด้วยใจต่อสภาพต่างๆ พวกเธอจะใช้วิธีชูบชิบันนิทา พุดคุยในกลุ่มผู้หญิงด้วยกัน แม้ว่าสังคมของหมู่บ้านแห่งนี้จะมีธรรมเนียมปฏิบัติที่คำนึงถึงความเท่าเทียมกันทุกฝ่าย ตลอดจนการใช้ระบบการสืบสายศรีภูลทางฝ่ายแม่ แต่ธรรมเนียมนั้นเป็นเพียงข้ออ้างเท่านั้น ในความเป็นจริงแล้วไม่ได้เป็นเช่นนั้น อำนาจทุกอย่างตกอยู่ในมือของผู้ชาย ผู้ชายที่มีตำแหน่งสูงสุดของศรีภูล

ปัญหาระหว่างผู้หญิงคนดังกล่าวกับผู้ชายโดยทั่วไปคือความขัดแย้งในเรื่องสิทธิในที่ดินของฝ่ายหญิง ซึ่งผู้หญิงคนนี้ไม่สามารถที่จะย้างสิทธิเหนือที่ดินนั้นได้ทำให้เชօอุกผู้ชายโดยฝ่ายชายสั่งให้ออกจากที่ดิน งานศึกษานี้พบว่าบุตรสาวที่ชื่อพื้นฐานในการสร้างพันธมิตรของผู้หญิงคือการเล่าเรื่องให้กลุ่มผู้หญิงด้วยกันฟังเพื่อสร้างความชอบธรรมให้เกิดขึ้น และเมื่อเกิดการเผชิญหน้ากันระหว่างผู้หญิงผู้เล่าเรื่องคนนี้กับผู้ชายในหมู่บ้าน ในระยะแรกเชօอุกพยายามใช้วิธีเจรจาต่อรอง แต่ทว่าไม่เป็นผลสำเร็จ เมื่อเชօอุกเข้าสู่สภาพที่เข้าตาจัน เชօอุจึงได้ถูกโสร่งของเชօอุนมาเพื่อเผยแพร่ให้เห็นอวัยวะเพศต่อหน้าเจ้าหน้าที่ตำรวจและผู้ชายโดยนำมีด ซึ่งเป็นอาวุธของผู้ชายอย่างมากวัดแก้วงพร้อมทำเสียงและท่าทางในแบบเดียวกับผู้ชายเพื่อท้าทายให้ผู้ชายให้เชօอุกผู้ชายออกมาระบกวนต้นต่อหน้าสภากาแฟหมู่บ้าน การกระทำของผู้หญิงในท้ายที่สุดทำให้เชօอุกได้รับสิทธิในการใช้ที่ดินผืนดังกล่าว

Krier วิเคราะห์ว่า การที่ผู้หญิงตัดสินใจถูกโสร่งเป็นการกระทำที่ต่อต้านอุดมการณ์ที่กำหนดเรื่องเพศของผู้หญิงว่าเป็นสิ่งชั่วร้ายและใช้สิ่งเดียวกันนั้นเป็นอาวุธในการคุกคามฝ่ายชาย นอกจากนี้ผู้หญิงยังท้าทายอำนาจของความเป็นชายโดยนำมีด ซึ่งเป็นอาวุธของผู้ชายอย่างมากวัดแก้วงพร้อมทำเสียงและท่าทางในแบบเดียวกับผู้ชายเพื่อท้าทายให้ผู้ชายให้เชօอุกผู้ชายออกมาระบกวนต้นต่อหน้าสภากาแฟหมู่บ้าน การกระทำของผู้หญิงในท้ายที่สุดทำให้เชօอุกได้รับสิทธิในการใช้ที่ดินผืนดังกล่าว

สอดคล้องกับงานศึกษาของนิช<sup>34</sup> ที่ชี้ให้เห็นว่า แม้คติความเชื่อของสังคมไทยทางพุทธศาสนาจะให้ความสำคัญกับผู้ชายเป็นใหญ่ ดังคติความเชื่อที่มีต่อ “ผ้าขาวม้า” ที่เป็นสัญลักษณ์แทนเพศชาย ที่ไม่สมควรจะนำไปตากไว้ในระดับที่ต่ำกว่า “ผ้าชิ้น” และ “กางเกงใน” ซึ่งเป็นสัญลักษณ์

<sup>33</sup> โปรดดู Kier Jenifer, "Narrating Herself: Power and Gender in a Mingangkabau Women's Tale of Conflict in Bewitching Women, Pious Men: Gender and Body Politics in Southeast Asia Berkeley", California: University of California, 1993.

<sup>34</sup> นิช อุษาริวงศ์, ผ้าขาวม้า ผ้าชิ้น กางเกงใน และฯลฯ (กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มติชน, 2538)

แทนเพศหญิงอันหมายถึงความต่ำศักดิ์ ตกປرك และบາປ່ານາ ນິຫຼອຫິນຍາວ່າສຕານກາພຣອງດັກລ່າວ ກລັບກາຍເປັນອາວຸຊອັນນ່າກລ້ວຂອງຜູ້ໜົງທີ່ໃຊ້ຕ່ອສູ້ກັນຄວາມເປັນຫາຍທໍາໄຫ້ຜູ້ໜາຍໄນ່ກໍລ້າເຂົ້າໄກລ໌ ແລະ ໄນເປີດໂອກາສໄຫ້ຜູ້ໜາຍກົດຈົ່ງຜູ້ໜົງຢ່າງຈ່າຍ

งานອຶກຄຸ່ມໜຶ່ງ ຄືອງຈາກທີ່ສຶກຍາດຶງການຕ່ອສູ້ແລະການນິຍານຄວາມໝາຍຂອງຜູ້ໜົງທີ່ຈັດອູ້ໃນ ປະເທດຂອງຜູ້ເປົ່າຍັງເບັນທາງສັກນ ນັ້ນຄືອກປະກອບອາຈີທີ່ສັກນໄມ່ຍ່ອມຮັບຍ່າງການຄໍາປະເວັນໃນຮູ່ປະບວນຕ່າງໆ ໄນວ່າຈະເປັນ ສາວນາຣີເບີຍຣີ ສາວຄາຣາໂອເກະ ມອນວັດ ລດຖະບວນ

ຈານສຶກຍາຂອງ Aud Talle<sup>35</sup> ຂີ້ໃຫ້ເຫັນດີ່ງທາງການດິນຮັນຂອງຜູ້ໜົງແທນໜາເນີຍໃນຍຸດທີ່ ສັກນກຳລັງເປົ່າຍັນແປ່ງເຂົ້າສູ່ຄວາມທັນສົມບ ການເຕີບໂຕຂອງເມືອງທີ່ມີສ່ວນຍ່າງສຳຄັນທີ່ທໍາໄຫ້ຜູ້ໜົງ ເຫັນຂ່ອງທາງໃໝ່ທີ່ຈະນຳພາຕານເອງໄຫ້ລຸດອອກຈາກກຽບຄວາມເປັນໜົງໃນແບບເກ່າຂອງສັກນອັພ ຮິກາຕະວັນອອກທີ່ຈັດວັນທີນາທ ແລະດຳແນ່ນແໜ່ງແຫ່ງທີ່ຂອງຜູ້ໜົງກາຍໄໃຫ້ສຕາບັນຄອບຄວ້ວ Talle ພວ່າ ທາງເລືອກໃໝ່ຂອງຜູ້ໜົງບ້ານນອກໃນແທນໜາເນີຍຄືອກມຸ່ງໜ້າເຂົ້າໄປໃຫ້ສົວໃຈທີ່ນາຣີເບີຍຣີໃນເມືອງ ນາຣີເບີຍຣີເປົ່າຍັນເສີມອັນເປັນສັ້ນລັກຍົດຂອງຄວາມທັນສົມບ ຜູ້ໜົງມີໂອກາສໃຫ້ສົວໃຈຍ່າງຮຽຫາທີ່ນ້ຳ ໂດຍມີເປົ້າໝາຍໃນການໄຫ້ຮັກການທາງເພັນແກ່ຜູ້ໜາຍຈາວຢູ່ໂປກຮູ່ອົນຮ່າງຮ່າຍທີ່ມາເທິ່ງ ຜູ້ໜົງພາຍານ ແສດງອອກໄຫ້ລຸດພັນຈາກກຳວ່າ ໂສເກີນທີ່ຄົນທົ່ວອັນ ໄກສ້າງພື້ນທີ່ທາງສັກນຂອງພວກເຮົອເຈັ້ນມາໂດຍໃຫ້ ສຕານບໍລິການນາຣີ ພວກເຮົອແຕ່ງດ້ວຍສາຍ ຈັດການກົງຍາທ່າທາງ ພຸດຈາສູກາພ ແລະຈັດການກັບຄວາມສັນພັນທີ່ ຂອງເຮົອກັບຜູ້ໜາຍທີ່ໝາຍປອງ ບຸທະວິທີເຫັນນີ້ເປັນທີ່ມາຂອງຮາຍໄດ້ແລະການນຳເສນອຕ້ວຕົນໃນຮູ່ປະບວນ ຂອງຄົນທັນສົມບຕາມແບບຂອງຜູ້ໜົງແທນໜາເນີຍ

ເຊັ່ນເຄີຍກັນຈານຂອງໂສກີດາ<sup>36</sup> ຈານສຶກຍານີ້ພົບວ່າ ຄົງແມ່ສາວນາຣີຈະຍືດອາຈີທີ່ສັກນ ໄນໄຫ້ກາຍຍ່ອມຮັບ ໂດຍລູກຕາຮ້ານ້າວ່າເປັນໂສເກີນ ຜູ້ໜົງເຫັນນີ້ຕ່ອສູ້ດ້ວຍກາຍຍ່ອມຮັບສົກພາບຂອງຕົນເອງ ທີ່ສັກນໄດ້ຕິດຫຼືປະທັບຕົວໃຫ້ ແຕ່ໃນຂະແໜເດີຍກັບຜູ້ໜົງເຫັນນີ້ກີ່ຍັງແສດງໄຫ້ເຫັນວ່າການທີ່ຕົນເອງ ຕ້ອງມາຍືດອາຈີການຄໍາປະເວັນນີ້ມີສາເຫດຖຸຈຳເປັນອັນເກີດຈາກສົກພາບສັກນທີ່ໂຫດຮ້າຍ ສົກພາບເສຽນຮູ້ກົງ ທີ່ຍໍ່ແຍ່ ຃ໍາໃຫ້ການຮັບຮັບຂອງເຮົອປະບວນປໍ່ໝາຍຫາຄວາມຍາກຈານ ຮວມຄົງຄວາມເລວຮ້າຍແລະໄນ່ຮັບຜິດຂອບ ຂອງສາມີທີ່ທໍາໃຫ້ເຮັດຕ້ອງຮັບໜ້າທີ່ຄູແລກລູກແລະພ່ອແມ່ທີ່ອູ່ຕ່າງຈັງຫວັດ ຄວາມກົດດັນດັກລ່າວຄື່ສາເຫດ ສຳຄັນທີ່ທໍາໃຫ້ເຮັດຕ້ອງມາຄໍາປະເວັນຄົງແມ່ຈະລູກສັກນປະໜານກີ່ຕາມ

<sup>35</sup> ອ້າງໃນ ໂສກີດາ ວິຮຖຸລເທວັນຍຸ, ການນຳເສນອຕ້ວຕົນຂອງຜູ້ໜົງນາຣີເບີຍຣີ (ເຊີ້ງໃໝ່ : ມຸລນິຫຼຜູ້ໜົງ ກຸ່ມາຍແລະການ ພັດນາຫນນບທ ສູນຍົດຕະລິການ ຄະສັກນຄາສຕຣ ມາວິທາລັຍເຊີ້ງໃໝ່, 2546)

<sup>36</sup> ໂປຣຄູ ໂສກີດາ ວິຮຖຸລເທວັນຍຸ, ການນຳເສນອຕ້ວຕົນຂອງຜູ້ໜົງນາຣີເບີຍຣີ (ເຊີ້ງໃໝ່ : ມຸລນິຫຼຜູ້ໜົງ ກຸ່ມາຍແລະການ ພັດນາຫນນບທ ສູນຍົດຕະລິການ ຄະສັກນຄາສຕຣ ມາວິທາລັຍເຊີ້ງໃໝ່, 2546)

แต่สิ่งสำคัญที่พนในงานของโสภิตาคือ ถึงแม้ว่าสาวนาร์เบียร์จะค้าประเวณีที่เป็นอาชีพที่สังคมไม่ยอมรับแต่เธอ ก็ได้ทำหน้าที่การเป็นลูกสาวและแม่ที่ดีตามที่สังคมคาดหวังเอาไว้อย่างเต็มที่ สาวนาร์เบียร์ที่ค้าประเวณีได้นำเอกสารายได้ทั้งหมดของพวกรเขօส่งกลับไปช่วยเหลือทางครอบครัวเพื่อใช้เป็นค่าเทอมสำหรับลูกและค่าใช้จ่ายต่างๆ ภายในบ้าน ซึ่งในบางกรณีจะไม่บอกความจริงกับทางครอบครัวว่าตนมีอาชีพที่แท้จริงอะไร ดังนั้นจึงจะเห็นได้ว่าถึงแม้ผู้หญิงบางรายเบียร์ที่ค้าประเวณีจะถูกตราหน้าจากสังคมว่าเป็นผู้หญิงไม่ดี แต่ในหน้าที่ของการเป็นแม่และลูกสาวที่ดีแล้วพวกรเขօได้ทำหน้าที่อย่างเต็มความสามารถความคาดหวังของสังคมมากกว่าคนที่ทำอาชีพประกอบทั่วไปด้วยซ้ำ

สอดคล้องกับงานของขวัญฤทธิ<sup>37</sup> ซึ่งทำให้เห็นถึงความกระฉับชักในความหมายของการลดถอนความเป็นมนุษย์ในมิติที่กว้างและลึกซึ้น โดยทั่วไปแล้วในสังคมป्रaktim กจะคิดว่าการขายประเวณีคือการที่ผู้หญิงถูกลดถอนความเป็นมนุษย์แต่เพียงฝ่ายเดียวแต่ในงานศึกษาชิ้นนี้พบว่า ผู้ชายที่มาซื้อบริการทางเพศจากสาวค่าราโօเกะก็ถูกลดถอนความเป็นมนุษย์โดยสาวค่าราโօเกะ ด้วยเช่นเดียวกัน

ในสังคมป्रaktim ถือว่าการซื้อประเวณีจากผู้หญิงคือการทำให้ผู้หญิงกลายเป็นสินค้า (หรือที่เรียกว่าการค้ามนุษย์นั้น) โดยผู้ชายสามารถเลือกผู้หญิงได้ตามความพึงพอใจ มีการเสนอและต่อรองราคา เมื่อบริโภคเสร็จแล้วก็ให้ค่าตอบแทนเป็นการแยกเปลี่ยนซึ่งขาดความสัมพันธ์ทางด้านจิตใจนั้นเท่านั้นเป็นการได้มาซึ่งความเสียเบริกและไร้ความเป็นมนุษย์ของสาวค่าราโօเกะ แต่ในงานศึกษานี้พบว่าสาวค่าราโօเกะได้แสดงให้เห็นว่าพวกรเขօสามารถที่จะเลือกและต่อรองกับการแยกเปลี่ยนนั้นได้ อีกทั้งยังต่อสู้กับการกดขี่ของผู้ชายได้อย่างแข็ง烈 หากเขօไม่พอใจลูกค้าที่มาเสนอราคาแก่เขօ ซึ่งในบางครั้งอาจจะไม่เกี่ยวข้องกับเรื่องรายได้ พวกรเขօก็จะทำการปฏิเสธ หรือในขณะที่พวกรเขօกำลังร่วมรักอยู่กับลูกค้าเขօก็มักจะแกล้งทำเป็นมีอารมณ์ร่วมกับลูกค้า หรือแกล้งทำแบบหลอกๆ เพื่อให้ลูกค้าคิดว่าเขօมีอารมณ์แล้วให้ค่าตอบแทนเรื่อเป็นจำนวนมาก หรือแม้กระทั่งใช้ไหวพริบปฏิภาณในการต่อกลอนกับลูกค้าโดยไม่ต้องหลบหนอนกับลูกค้าแต่สามารถเอาเงินจากลูกค้ามาได้ โดยลูกค้าในทศนະของเขօก็คือตู้เงินที่ทำรายได้ให้เขօเท่านั้น การต่อรองดังกล่าวระหว่างสาวค่าราโօเกะกับลูกค้า สาวค่าราโօเกะใช้พื้นที่ของการเป็นผู้หญิงค้าประเวณีเป็นตัวต่อรองที่ทำให้ลูกค้าชายที่มาซื้อบริการจากเขօยอมต่อข้อแม้มหรือกฎเกณฑ์ที่เขօสร้างขึ้นในการค้าประเวณีแต่ละครั้ง เท่ากับว่าเขօกำลังต่อสู้กับกฎเกณฑ์ทางสังคมที่ผู้ชายเป็นผู้สร้างมันขึ้นมา

<sup>37</sup> โปรดดู ขวัญฤทธิ จ่างจำรัส, กระบวนการต่อสู้กับการลดถอนความเป็นมนุษย์ของ สาวค่าราโօเกะ เชียงใหม่ (เชียงใหม่ : ศูนย์ศิริศึกษา มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2544)

งานของศุลีมาน<sup>38</sup> เรื่อง นางงามตู้กระจก: การศึกษากระบวนการกรกลายเป็นหมวดวัดไทย ทำให้เห็นภาพอย่างชัดเจนของการนิยามตนของผู้หญิงค้าประเวณี ศุลีมานได้ทำการศึกษาถึงชีวิตหมวดอนุวงศ์ในสถานบันทิง อาบ อบ นวด ซึ่งดังแห่งหนึ่ง การศึกษาพบว่าการจัดระเบียบสังคมของอาชีพหมวดอนุวงศ์ที่มีระเบียบข้อบังคับ และการนิยามความหมายตนของต่ออาชีพหมวดอนุวงศ์นั้น มีความแตกต่างจากการเป็นผู้หญิงที่ค้าประเวณีทั่วไป ผู้หญิงที่เป็นหมวดอนุวงศ์จะถือว่าตนของไม่ใช่โสเกณีแต่เป็นคนที่ค้อยดูแลแยก กอยปrynนบัตแยก ช่วยคลายความเครียด ความเหงาให้แก่พวกมากกว่าการมุ่งที่จะขายประเวณีเพียงอย่างเดียว อีกทั้งยังถือว่าตนของมีสถานภาพที่สูงกว่า เหนือชั้นกว่า ผู้หญิงที่ค้าประเวณีในรูปแบบอื่นๆ อีกด้วย

งานศึกษาเกี่ยวกับการตอบโต้ ต่อรอง การสร้างความหมายของผู้หญิงที่กล่าวมานี้ ผู้วิจัยเห็นว่าผู้หญิงใช้พื้นที่ของตนเอง ไม่ว่าจะเป็นพื้นที่ของการเป็นผู้หญิงในแบบที่สังคมกำหนด พื้นที่ของการเป็นผู้หญิงที่ค้าประเวณี ฯลฯ ดังกล่าวให้กล้ายเป็นพื้นที่แห่งการต่อรอง ซึ่งอำนวยทั้งหมดอยู่ที่ผู้หญิงที่เป็นผู้หญิงนือกว่าในการต่อรองและนิยามความหมายภายในพื้นที่นั้นๆ โดยในชีวิตปกติ หรือการใช้ชีวิตในพื้นที่สาธารณะแล้วพวกเธอไม่สามารถทำได้ และอยู่ในสถานภาพที่มีอำนาจด้อยกว่า แต่เมื่อถูกสารภาพหินเอาความเป็นผู้หญิงซึ่งสังคมเป็นผู้สร้างมาต่อสู้และปรับเปลี่ยนความหมายในแบบของพวกเธอเอง ได้อย่างลงตัวและลงมูละม่อม

## 1.5 สมมติฐานทางการศึกษา

ลักษณะของโครงสร้างทางสังคมล้านนาที่ให้ภาพของการยกย่อง เชิดชู และให้เกียรติฝ่ายหญิง คือลักษณะของกลวิธีในการควบคุมทางเพศ เพื่อให้ได้มาซึ่งผลทางด้านเศรษฐกิจจากผู้หญิง ความอุดอัดและความกดทับของอัตลักษณ์หรือตัวตนที่มาจากการนิยามของสังคมส่งผลให้ผู้หญิงต้องไขว่คว้าหาพื้นที่ของตนเองเพื่อปลดปล่อยพันธนาการต่างๆ ออกจากตนเอง ซอสตริงคือพื้นที่แห่งการหลุดพ้นของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ในภาคเหนือ คือพื้นที่ที่สาม (The third space) ที่มีการผสมผสานทำให้เกิดสิ่งใหม่ และสามารถตอบสนองความต้องการของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ภาคเหนือได้ อีกทั้งยังเป็นพื้นที่ในการตอบโต้ ต่อรอง และสร้างความหมายใหม่ให้แก่ผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ภาคเหนือได้เป็นอย่างดี

ดังนั้น การสร้างความหมายใหม่ให้แก่ผู้หญิงชนบทภาคเหนือคือ การสร้างประวัติศาสตร์สังคมของผู้หญิงเหนือ โดยผู้หญิง “ชนบทใหม่” ของภาคเหนือนั้นเอง

<sup>38</sup> โปรดดู ศุลีมาน นฤม, นางงามตู้กระจก: การศึกษากระบวนการกรกลายเป็นหมวดวัดไทย (กรุงเทพฯ: สำนักงานไทยคดีศึกษา, 2531)

## 1.6 วัตถุประสงค์ในการศึกษา

1. เพื่อศึกษาลักษณะ โครงสร้างทางสังคมของภาคเหนือจากยุคการคริสต์สมัยใหม่ที่มีผลต่อการควบคุมพุทธิกรรม และจำกัดบทบาทหน้าที่ของผู้หญิงชาวบ้านชนบทภาคเหนือ
2. เพื่อศึกษาถึงการต่อสู้ ต่อรอง การตอบโต้ และการนิยามความหมายความเป็นผู้หญิงจากตัวตนของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ภาคเหนือ ผ่านพื้นที่วัฒนธรรมต่างๆ ในยุคการคริสต์สมัยพื้นที่ทางวัฒนธรรมของเพลงที่เรียกว่า “ซอสตริง”
3. เพื่อศึกษาให้ทราบถึงสถานภาพปัจจุบันแท้จริงของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ภาคเหนือ ภายใต้บริบททางด้านเศรษฐกิจ สังคม การเมือง ในปัจจุบัน

## 1.7 กรอบความคิด

### พื้นที่กับการสร้างตัวตนใหม่

จากความกดดันต่อสภาพภูมิภาค การควบคุมที่มีต่อผู้หญิงที่กล่าวมาแล้วในข้างต้นนั้น ผู้หญิงจึงจำเป็นที่จะต้องหาพื้นที่ให้แก่ตัวเองในการปลดปล่อยพันธะทางสังคมและเสนอตัวตนที่แท้จริงของตนเองออกมา

Lefebvre มีความเห็นว่า พื้นที่นั้นมีความ слับซับซ้อนมากกว่าพื้นที่ที่มีความหมายทางภาษา Lefebvre ได้แบ่งพื้นที่ออกเป็น 3 ประเภทด้วยกันคือ

พื้นที่ทางภาษา ได้แก่ เหนือ-ใต้ ตะวันออก-ตะวันตก ข้างนอก-ข้างใน หรือตัวมนุษย์ ผู้หญิง - ผู้ชาย หรือสิ่งก่อสร้างจากน้ำมือนุษย์ ฯลฯ เป็นต้น

พื้นที่ทางสังคม (โครงสร้างทางสังคม) ได้แก่ ปฏิสัมพันธ์ทางสังคม เช่น สถานะที่สูง-ต่ำ สถานภาพของความเป็นชาย-หญิง ได้สร้างพื้นที่ของผู้มีสถานะที่ต่างกันให้แยกออกจากกัน เป็นต้น

พื้นที่ทางความคิด ได้แก่ อุดมการณ์ ความเชื่อ นั่นก็คือ ความดี-ความชั่ว ความรัก-ความเกลียด ความสุข-ความโศก ได้สร้างพื้นที่ของอุดมคติ ความเชื่อที่แตกต่างกัน ให้แยกจากกัน เป็นต้น

ลักษณะแนวความคิดของ Lefebvre มีนัยยะของการถูกกำหนดโดย ความคิดที่เกี่ยวกับการแยกเป็นสองหรือแนวคิดแบบคู่ตรงข้ามแฟรงอย (Binary Opposition) ดังนั้นจึงทำให้คนคิดว่าทุกคน ทุกพื้นที่ มีความเป็นคู่ตรงข้ามอยู่ในตัว จึงเท่ากับเป็นการขัดแย้งกันในพร้อมเดน ให้เกิดความแตกต่างที่ชัดเจนมากยิ่งขึ้นซึ่งนำไปให้เกิดสิ่งที่เรียกว่าความเปลกแยก

บทความของ ลัคดาวลย์ ตีบามาฟู เรื่อง “แม่ชี: โลกของผู้หญิงที่ถูกลืม” ใน วารสาร สังคมศาสตร์<sup>39</sup> ได้อธิบายถึงการใช้วิธีคิดเรื่องพื้นที่กับสร้างอัตลักษณ์ของแม่ชี ในการสร้างพื้นที่ เพื่อระบายนความอึดอัด สภาพที่กดดัน อันได้รับจากพื้นที่ทางพุทธศาสนา (ซึ่งเป็นพื้นที่ของผู้ชาย) ลัคดาวลย์ได้แบ่งประเภทของพื้นที่เป็น 1. พื้นที่ทางกายภาพ (Physical space) 2. พื้นที่ทางสังคม (Social space) และ 3. พื้นที่ภายในจิตใจของปัจเจก (Mental space) หรือ (Spiritual space)

อย่างไรก็ตาม ลัคดาวลย์เห็นว่าพื้นที่ทั้งสามประเภทนี้ไม่ได้แยกจากกันอย่างเด็ดขาด ซึ่ง จากการศึกษาดังกล่าวพบว่า ลักษณะการสร้างอัตลักษณ์ของแม่ชีเพื่อให้มีพื้นที่หนึ่งในมิติทางพุทธ ศาสนานั้น ได้มีการปรับใช้และเชื่อมโยงพื้นที่ทั้งสามประเภทเข้าด้วยกันอย่างลงตัว นั่นคือ วิธีคิด และความรู้สึกในจิตใจไม่อาจแยกออกจากมิติรูปธรรมที่เป็นเรื่องของการจัดการพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ เรื่องร่างกาย และความสัมพันธ์ทางสังคม จึงเท่ากับว่าพื้นที่ทางกายภาพ พื้นที่ทางสังคม และพื้นที่ ทางจิตวิญญาณจึงเชื่อมโยงกันและกันในทางหนูเสริมและขัดแย้งกันได้

อย่างไรก็ตาม การสร้างพื้นที่ของแม่ชีดังกล่าว ก็มีลักษณะของการตอบโต้ โต้แย้ง ต่อสู้ ใน แบบที่เป็นคู่ติงกันข้ามกับพื้นที่ทางพุทธศาสนาของผู้ชาย

ในขณะที่ Victor Turner<sup>40</sup> ได้ทำการศึกษาพิธีกรรม โดยสังเกตพิธีกรรมกับโครงสร้างทาง สังคม Turner ชี้ว่าพิธีกรรมอยู่ระหว่างโครงสร้างกับการเปลี่ยนแปลง โดยเขาสังเกตเห็นว่าทุกครั้งที่ เกิดพิธีกรรมการเปลี่ยนแปลงทางสถานภาพทางสังคมก็จะเปลี่ยนแปลงตามไปด้วย เช่น พิธีการ เปลี่ยนผ่านจากวัยเด็กสู่วัยผู้ใหญ่ในอัฟริกาอันเป็นสถานที่ที่เขาใช้เป็นกรณีศึกษา พิธีกรรมนี้ หมายถึงการเปลี่ยนสถานะของคนจากสถานะหนึ่งสู่อีกสถานะหนึ่ง หรือเปลี่ยนจากการที่คน ต้องมีพฤติกรรมตามกฎระเบียบของโครงสร้างหนึ่งสู่การเข้าสู่พฤติกรรมตามกฎระเบียบของอีก โครงสร้างหนึ่ง สิ่งที่ Turner พยายศิ่ว ในระหว่างพิธีกรรมดังกล่าว (หรือรวมทั้งพิธีกรรมอื่นๆ ด้วย) จะเป็นช่วงของความสับสน โกลาหล วุ่นวาย โดยพฤติกรรมในระหว่างทำพิธีกรรมของผู้เข้าร่วมใน พิธีกรรม จะเป็นพฤติกรรมที่ไม่อ่อนไหวในกฎระเบียบแบบแผนหรือโครงสร้างใดๆ เป็นช่วงที่ Turner บอกว่าเป็นการหลุดออกจากโครงสร้างของระเบียบแบบแผน นั่นคือ พิธีกรรมใดๆ นั้นเป็น พื้นที่ ของการทำลายโครงสร้างและกฎเกณฑ์ (Liminal /Inbetween space) ซึ่งหมายความรวมด้วยว่าเป็น ช่วงที่จะเกิดอะไรต่อไปก็ได้ คือผลของการหลุดออกจากโครงสร้างจะเป็นอะไรก็ได้

<sup>39</sup> ลัคดาวลย์ ตีบามาฟู, “แม่ชี: โลกของผู้หญิงที่ถูกลืม”, ใน วารสารสังคมศาสตร์ ปีที่ 18 ฉบับที่ 1 (2549)

<sup>40</sup> Turner Victor, “On the Edge of the Bush: Anthropology as Experience”, Tucson, Arizona: The University of Arizona Press, 1985.

Homi Bhabha ได้เสนอแนวคิดเกี่ยวกับเรื่อง Liminal Space/ inbetween space ต่อจาก Turner ว่า พื้นที่ดังกล่าวคือพื้นที่ที่เรียกว่า พื้นที่สาม (Third space) คือพื้นที่ที่หลุดออกจากกรอบจำกัดของคู่ต่างข้ามแบบเดิม กล่าวคือมีพื้นที่ที่สามตามข้อเสนอของ Bhabha คือการสร้างสรรค์สิ่งใหม่ขึ้นมาเพื่อหลุดพ้นออกจากพื้นที่ในแบบเดิม โดยเกิดการผสมผสานหรือผสมพันธุ์กันระหว่างสิ่งเก่าและสิ่งใหม่ทำให้เกิดพื้นที่ในแบบใหม่ขึ้นมา<sup>41</sup>

ดังนั้นแนวความคิดเรื่องพื้นที่ที่สาม (Third space) จึงเป็นความพยายามที่จะทำการต่อต้านก้าวข้ามพื้นการคิดแบบแบ่งขั้วตรงข้าม ซึ่งมักแบ่งแยกข้าวоя่างชัดเจนในลักษณะที่เป็นพื้นที่หนึ่งที่แยกออกจากกัน เช่น พื้นที่หนึ่งอย่างชัดเจน การคิดเป็นขั้วตรงข้ามดังกล่าวทำให้อำนาจเป็นพื้นที่ “ตรงข้าม” กับการต่อต้าน อันเป็นการขัดแย้งจำกัดต่อการต่อต้านเดิยวกัน เพราะจะทำให้ผู้ศึกษาได้มองหาแต่การต่อต้านชนิดที่เป็นการปฏิเสธอำนาจอย่างสิ้นเชิงและดินแดนแห่งชาติ “พื้นที่ภายนอก” ขอบเขตอำนาจนั้นอาจกล่าวได้ว่า พื้นที่ที่สาม คือ การปฏิเสธที่จะหยุดนิ่งหรือลงหลักปัก rak กับการนิยามความหมายหรืออัตลักษณ์ใดๆ อย่างลงตัว พื้นที่นี้ไม่จำเป็นต้องอยู่นอกพื้นไปจากพื้นที่ของอำนาจและการกดขี่ เพราะไม่มีความสัมพันธ์เชิงอำนาจใดที่สมบูรณ์ เพราะพื้นที่ของอำนาจสามารถเดือนไหวและทำให้เกิดช่องว่างของปัจจัยที่สามารถเคลื่อนไหวในระหว่างพื้นที่ของอำนาจนั้นๆ ในเมืองนี้ทั้งอำนาจและการต่อต้านจึงไม่ได้เป็นอิสระจากกันและกัน การต่อต้านจึงหมายถึง การไม่ยอมถูกจัดให้อยู่ในพื้นที่ที่กำหนดให้<sup>42</sup>

การต่อต้านในความหมายของการเมืองเชิงพื้นที่ (Political of location) จึงเปิดมิติของการต่อต้านให้ก้าวข้ามออกไป ปัจจัยสามารถประดิษฐ์คิดค้นรูปแบบใหม่ๆ ของการขบถด้วยวิธีการขักข้ายกต่ำขเทพื้นที่ (dislocation) ได้ไม่สิ้นสุด การต่อต้านไม่จำเป็นต้องมีเป้าหมายโค่นอำนาจเก่าหรือประกาศความเป็นปฏิปักษ์ชัดเจน<sup>43</sup>

ดังนั้น การเป็นผู้กระทำเล็กๆ ของผู้หญิงชาวบ้านภาคเหนือ(บางกลุ่ม) ที่อยู่ภายใต้อำนาจระบบที่ใหญ่กว่ากดทับเป็นทอคๆ แต่ทั้งนี้ก็ไม่มีอำนาจใดที่จะครอบงำได้เบ็ดเสร็จสมบูรณ์ ภายในพื้นที่ทางสังคมภาคเหนือจึงอาจมีช่องว่างพอที่ผู้หญิงชาวบ้านชนบทภาคเหนือเหล่านี้จะสามารถแทรกตัว โดยการสร้างกลวิธีต่างๆ ในการต่อต้าน หลบเลียง หรือไม่ยอมในรูปแบบต่างๆ เช่น การ

<sup>41</sup> ดูใน Chetpatanavanich Kriangsak, “Constructing The Third Identities Through Modern Northern Country Songs (Pleng Lukthung Kam Mueng): A Social History of Modernity in Rural Chiang Mai”, Ph.D dissertation : Chiang Mai University, 2007.

<sup>42</sup> Ibid.,

<sup>43</sup> อภิญญา เพื่องฟูสกุล, “พื้นที่ในทฤษฎีสังคมศาสตร์”, ใน วารสารสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ปีที่ 18 ฉบับที่ 1 (2549) : 63-101.

ใช้พื้นที่ของเพลงซอสตริ้ง เพื่อเป็นแรงขับหรือพลังในการต่อต้าน มิใช่การโค่นล้มแต่เป็นการเปิดโอกาสให้เกิดความเป็นไปได้ต่างๆ ขึ้นมา ทั้งการนิยามตัวตน หรืออัตลักษณ์ใหม่ๆ ขึ้นมา

ในเมื่อพื้นที่ที่สามมีความหมายตามนัยยะข้างต้นแล้ว ผู้วิจัยเห็นว่าผู้หญิงชาวบ้านในชนบทภาคเหนือ ก็สามารถใช้พื้นที่ที่สามได้ในทุกๆ พื้นที่(ทางภาษาพาพ) ทั้งพื้นที่ภายในบ้าน และพื้นที่นอกบ้าน ทั้งนี้ พื้นที่ที่สาม เป็นการนิยามความหมายที่ลึกซึ้ง ไม่ชัดเจน รวมทั้งอาจไม่ใช่ความหมายที่เป็นสากล แต่เป็นพื้นที่ที่เกิดขึ้นเพื่อต่อรองอำนาจของกลุ่มคนบางกลุ่มที่เกี่ยวข้อง

ซอสตริ้ง จึงถือเป็นพื้นที่ที่สามหรือ พื้นที่ทางวัฒนธรรม ที่ผู้หญิงชาวบ้านชนบทภาคเหนือ สมัยใหม่สามารถใช้ในการต่อรองความหมายทางสังคม

## 1.8 ขอบเขตการศึกษา

ในวิทยานิพนธ์เรื่องนี้จะแบ่งขอบเขตของการศึกษาออกเป็นสองระดับด้วยกัน นั่นคือ ในระดับโครงสร้างและระดับการสร้างความหมาย

ในระดับแรก คือระดับโครงสร้าง เป็นการนำเสนอถึงยุคเจริญดึงความเปลี่ยนแปลงเข้าสู่สมัยใหม่ของโครงสร้างสังคมชนบทเชียงใหม่ที่สัมพันธ์กับบทบาทและสถานะของผู้หญิง “ชนบทใหม่” กลุ่มต่างๆ

ในระดับที่สองนี้ จะเป็นการศึกษาถึงการผลิตความหมายหรืออัตลักษณ์ของผู้หญิงชนบท ยุคเจริญสมัยใหม่โดยผ่านพื้นที่ทางวัฒนธรรมต่างๆ ตลอดจนถึงเพลงซอสตริ้ง ที่เป็นการสร้างความหมายหรืออัตลักษณ์ที่เป็นการสนองตอบต่ออัตลักษณ์หรือความหมายที่ชนชั้นนำในยุคเจริญ และ ชนชั้นกลางในเมืองและผู้ชายที่สร้างให้กับผู้หญิงเชียงใหม่ โดยพิจารณาการสร้างความหมาย หรืออัตลักษณ์ของผู้หญิงเชียงใหม่จากพื้นที่ทางวัฒนธรรมต่างๆในการนี้จะเลือกศึกษาเฉพาะผู้หญิงที่เป็นตัวแทนของผู้หญิง “ชนบทใหม่” ของเชียงใหม่กลุ่มต่างๆ เท่านั้น

## 1.9 วิธีการดำเนินการศึกษา

ใช้วิธีการดำเนินการทางประวัติศาสตร์ (Historical Approach) และนำเสนอโดยการพรรณนาวิเคราะห์ (Analytical Description) โดยศึกษาจากเอกสารชั้นต้น และเอกสารชั้นรอง ประกอบกับการศึกษาภาคสนามเพื่อสร้างความเข้าใจภายใต้บริบทต่างๆ อันมีผลต่อทัศนคติและการสร้างความหมายของผู้หญิงชาวบ้านชนบท

หลักฐานที่ใช้ได้แก่ เอกสารทางวิชาการ ตำรา วิทยานิพนธ์ ตำนาน กูฏหมายโบราณ คติ ชาวบ้าน นิทาน คำพังเพย จดหมายเหตุ คัมภีร์ใบลาน ต่างๆ นอกจากนี้ยังมีการศึกษาจาก วิชีดีเพลง วิชีดีการโอเกะ ต่างๆ เพื่อศึกษาการแสดงท่าที การนำเสนอร่างกาย การแต่งกาย เพื่อนำมาประกอบในการวิจัยให้มีความละเอียด และครบถ้วนมากยิ่งขึ้น และข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์นักร้องเพลง

ขอสตริงบางคน และถ้าเป็นไปได้จะสัมภาษณ์ผู้ตั่งเพลงขอสตริงและผู้จัดรายการอื่นๆ ตลอดจนผู้ฟัง (Audiences) ที่เป็นผู้ฟัง “ชนบทใหม่” บางคนด้วย

อนึ่งในการวิเคราะห์ข้อมูลต่างๆนั้น จะใช้แนวความคิดทางสังคมศาสตร์บางแนวความคิดมาเป็นเครื่องมือในการวิเคราะห์ด้วย

### 1.10 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. สามารถเข้าใจความหมาย หรือนัยยะที่แฝงอยู่ภายในได้ โครงสร้างทางสังคมภาคเหนืออันมีต่อผู้หญิงได้ลึกซึ้งมากยิ่งขึ้น รวมทั้งสามารถเข้าใจที่มาและสาเหตุยังน้ำไปสู่โครงสร้างคงคล่องไว้ได้

2. ทำให้ทราบถึงวิธีการ ต่อสู้ ต่อรอง และความพยายามสร้างอัตลักษณ์ที่ไม่หยุดนิ่งของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ภาคเหนือผ่านเพลงขอสตริงได้ โดยเป็นการมองอย่างลับซับซ้อนและมองแบบมีมิติ

3. สามารถเปิดพื้นที่ให้แก่ประวัติศาสตร์ของผู้หญิงชาวบ้านชนบทใหม่ภาคเหนือได้แสดงตัวตน ต่อสังคม ได้อย่างเปิดเผยและทราบความหมายที่แท้จริงของความเป็นผู้หญิงจากการนิยามของพวกราชเชื้อเชื้อ